

PLEBISCYT

Kobieta powiatu



Nasz plebiscyt „Kobieta powiatu bytowskiego” trwa już miesiąc. Napływają nowe kupony. Zgłoszono kolejne kandydatki. Przypominamy, że w naszym plebiscycie może wziąć udział każda kobieta.

str. 2

ZDROWIE

Filizanka herbaty



Bogactwo aromatów herbat jest nieprzebrane. W każdym sklepie można wybierać pomiędzy dziesiątkami różnych gatunków. Najczęściej pija się zwykłe herbaty granulowane, lub ekspresowe.

str. 4

ROLNICTWO

Niepewny interes



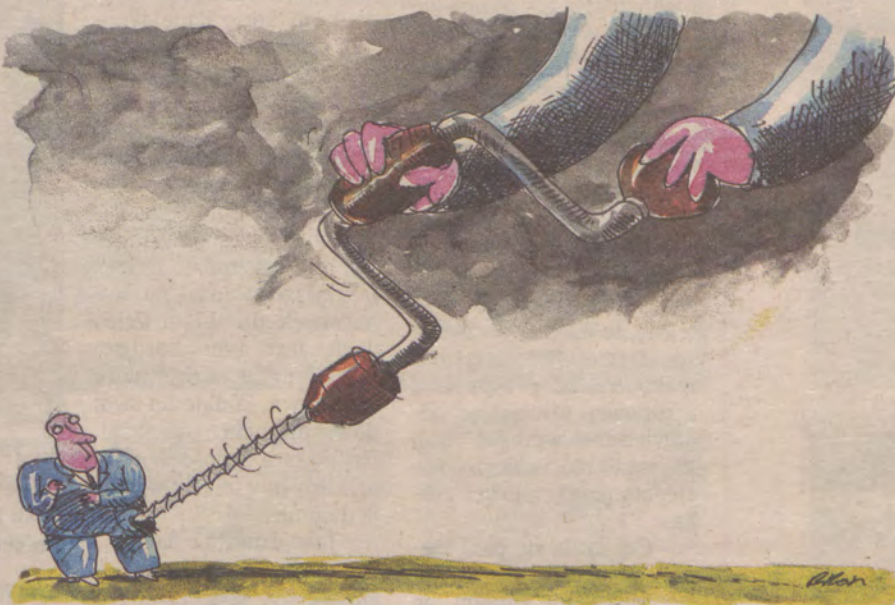
Tylko osiem ubojni i masarni funkcjonuje obecnie w powiecie bytowskim. Jeszcze niedawno było ich więcej. Nie wszystkie utrzymały się na rynku.

str. 9

MIASTKO ■ TRZEBIELINO ■ DRETYN ■ MIŁOCICE ■ WAŁDOWO

Wzrosną stawki podatków lokalnych

MINIEJ W KIESZENI



Rys. Bartłomiej Brosz

Najwięcej, bo aż o 13 proc. wzrosnie podatek od prowadzenia działalności gospodarczej w gminie Kołczygłowy. Lepiej jest w pozostałych gminach powiatu bytowskiego. W większości stawki podatku wzrosną o stopień inflacji, czyli 5,5 procent. Jedynie w Borzytuchomiu większość podatków pozostała bez zmian. Nie wiadomo jeszcze tylko, jakie podatki uchwalą radni z Miastka, Tuchomia i Studziennic. Część mieszkańców jest zbulwersowana i zaskoczona wysokością stawek.

Prowadzę działalność gospodarczą - mówi Elżbieta Łukasiewicz, mieszkanka gm. Kołczygłowy. - Moim zdaniem podatek od działalności gospodarczej jest zbyt wysoki, z 13 zł za m kw. od nowego roku będziemy płacić 14,70 zł. Tak wysoką podwyżką są zaskoczeni również inni mieszkańcy gminy, którzy prowadzą sklepy lub inną działalność gospodarczą. - Nie mieszkamy przecież w Gdańsku czy Warszawie - mówią. Jak twierdzą pracownicy UG, podwyżka nie jest zbyt wysoka. Jednak już na początku se-

sjii opozycja wnioskowała o obniżenie niektórych podatków, tłumaczyła to trudną sytuacją finansową mieszkańców. - Z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej do kasy budżetu gminy wpływa około 125 tys. zł - mówi Edward Megier, sekretarz UG w Kołczygłowych. - Potrzebujemy pieniędzy na budowę gimnazjum. Nie przekroczyliśmy jednak maksymalnego dopuszczalnego pułapu, który wynosi 16,83 zł za m kw.

(isz)
str. 3

**W sobotę
1 grudnia
w magazynie
Weekend**

- „Shrek” na wideo,
a „Bridget Jones” na DVD
- konkursy z nagrodami



- Losowanie drużyn
do mistrzostw świata w piłce
nożnej w Japonii
- Przepisy kulinarne
z konkursem

SPORT

Harcerze na parkiet

W Ogólnopolskie Mistrzostwa Związku Harcerstwa Polskiego w Halowej Piłce Nożnej odbędą się od 30 listopada do 2 grudnia w Miastku. W zmaganiach sportowych uczestniczyć będą 32 drużyny, m.in. z Poznania, Warszawy, Łodzi, Augustowa, Inowrocławia, Działdowa, Kielc, Sycowa, Pabianic, Czaplinka, Szczecina, Olsztyna, Gdańska.

Otwarcie mistrzostw odbędzie się w piątek o godz. 20 w sali Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury. Po przemówieniach odbędzie się losowanie grup eliminacyjnych. Gry eliminacyjne, ćwierćfinałowe i półfinałowe będzie można oglądać w sobotę od godz. 8 do 22. Po eliminacjach przewidziana jest dyskoteka andrzejkowa. Mecze finałowe rozegrane będą w poszczególnych grupach wiekowych.

- Hufiec miastecki będzie reprezentować 6 drużyn - mówi Tomasz Weber, komendant Hufca ZHP w Miastku. - Do tej pory nie potwierdził udziału w mistrzostwach ubiegłoroczny zwycięzca - drużyna z Trzcianki.

(pl)

PROMOCJA

REKLAMA

w prenumeracie z Dziennikiem

Skrzynka gratis dla Ciebie

Zamów prenumeratę
0 800 1500 26

Dziennik Bałtycki

mięso wędliny drób elementy cięte

Sklep firmowy:
Bytów, ul. Dworcowa 34,
tel. 822 13 23
Bezpośredni przedstawiciel:
tel. 0501 66 12 11

R & A Bojanowski

Migi 10, 83-340 Sierakowice tel. (0-58) 681 63 05 tel./fax (0-58) 681 94 38

TYLKO U NAS KUPISZ WĘDLINY Z ZAKŁADU PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO

CORRIDA

szeroki asortyment mięsa i wędlin

COLTEX DAKAR

50% -tańsze rozmowy przez 18 miesięcy

MIASTKO
ul. Armii Krajowej 19/8
tel. 857-55-30

BYTÓW
ul. Jana Pawła II 14
tel. 822-61-11

W sprzedaży także zestawy Simplus

www.coltex.plusgsm.pl

metal Rom

CENY KTÓRE NIE MAJĄ SOBIE RÓWNYCH

PRODUCENT OFERUJE:

- DRZWI, OKNA PCV i AL
- OGRODY ZIMOWE
- ŚCIANY SŁUPOWO RYGLOWE - FASADY
- WYROBY ŚLUSARSKIE: balustrady, płoty

Nasi Przedstawiciele:
Kościerzyna, ul. Długa 39, tel. (058) 6864432
Wejherowo, ul. Sobieskiego 242, tel. (058) 6724920
Stupsk PHU „C&R”, ul. 11 Listopada 9, tel. (059) 8452481
Bytów, ul. Sikorskiego 11, 0603 132 005

018 o wym. 1165 x 1435 cena **402 zł**
035 o wym. 1465 x 1435 cena **610 zł**
038 o wym. 1765 x 1435 cena **701 zł**

* ceny bez VAT (7%)

Plebiscyt „Dziennika”

■ Kobieta powiatu

Nasz plebiscyt „Kobieta powiatu bytowskiego” trwa już miesiąc. Cały czas wpływają nowe kupony. Zgłoszono kolejne kandydatki. Przypominamy, że w naszym plebiscycie może wziąć udział każda kobieta. Wystarczy, że ktoś wpisze jej nazwisko na kuponie plebiscytowym i prześle do redakcji w Bytowie, ul. Sikorskiego 8, lub w Miastku przy ul. Armii Krajowej 29.

Nasza dziesiątka

Podajemy 10 naszych propozycji w kolejności alfabetycznej:

- Dorota Adamecka, przewodnicząca Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom i Osobom Niepełnosprawnym „Pomocna Dłoń” - Miastko
- Janina Badowska, dyrektor Domu Dziecka - Bytów
- Bożena Dolecińska, nauczycielka wychowania fizycznego w Zespole Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie
- Beata Dąbrowska-Remesz - dyrektor szpitala w Miastku - Miastko
- Genowefa Gocół, ordynator oddziału dziecięcego miastecznego szpitala - Miastko
- Agnieszka Lisewska-Hasulak, przewodnicząca Stowarzyszenia Kobiet na Rzecz Kobiet, Bytów
- Janina Knuth, naczelnik poczty w Piaszynie - gm. Miastko
- Inga Mach, hafciarka, dużo pracuje społecznie - Bytów
- Lucyna Kapłan, właścicielka gospodarstwa agroturystycznego, laureatka ogólnopolskiego konkursu agroturystycznego - Wołcza Mała - gm. Miastko
- Władysława Łangowska, wójt gminy Parchowo - Bytów
- Anita Malinowska, lekarz anestezjolog w miastecznym szpitalu - Miastko
- Bożena Mazur, dyrektor Biblioteki Miejskiej w Bytowie
- Gertruda Szulta, właścicielka domu handlowego „G. Szulta” w Bytowie - Bytów
- Urszula Szyca-Modras, psychoterapeutka - Bytów

Kupon konkursowy

KOBIETA POWIATU BYTOWSKIEGO

Uzasadnienie wyboru

imię i nazwisko

adres

Zgadzam się na przetwarzanie oraz publikację moich danych osobowych zawartych na niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

Podpis

Od redakcji

Do naszej redakcji wpływają listy poparcia dla niektórych kandydatek. Kilka razy zdarzyło się jednak, że do kuponu na jedną z kandydatek dołączony był list szkalujący inną. Takie listy od razu trafiają do kosza na śmieci. Fragmenty listów opisujących motywy wybrania danej kandydatki oraz aktualną klasyfikację opublikujemy 7 grudnia.

Co słysząc?

■ Jak przejść

Kilka dni temu utwardzono trochę nawierzchnię ulicy Działkowej. W piątek i sobotę padał jednak śnieg. Wszystko rozmokło. Teraz ulicą nie sposób przejść. Chodziłby wtedy ktoś z osiedla Słonecznego, czy Zwycięstwa. Może w końcu znajdą się pieniądze na wyłanie asfaltu na tej krótkiej uliczce. Stały Czytelnik

■ Egipskie ciemności

Wieczorem trudno przejść ulicami Bytowa. Po godzinie 22 na większości bocznych uliczek panują całkowite ciemności. Nie chodzi już nawet o napady, bo tych u nas, na szczęście, prawie nie ma. Są jednak nierówne chodniki, wysokie krawężniki. Może ktoś się opamięta, gdy miasto będzie musiało zapłacić pierwsze odszkodowania za złamane nogi, czy ręce. W kilkunastotysięcznym mieście nocą nie mogą panować egipskie ciemności.

Paweł D., Bytów

■ Może praca

Od kilku miesięcy szukam pracy w Miastku. Wszędzie jestem odsyłany z kwitkiem, bo: nie ma miejsc, moje kwalifikacje są nieodpowiednie i tak dalej. Nie chcę stąd wyjeżdżać, jest mi tu dobrze, ale będą musiał. W końcu będzie tak, że wszyscy młodzi wyjadą, a ci co zostaną, będą okupować bary. Marek z Miastka

Plebiscyt „Kobieta Powiatu Bytowskiego”

Panie
bussineswomen

Lucyna Kapłan

- Jaką jest pani kobietą i co znaczy być kobietą?

- Jestem kobietą odważną i dążącą do celu. Kocham życie i szanuję ludzi.

- Kiedy bywa pani szczęśliwa?

- Kiedy jestem blisko najbliższych, ale staram się tak układać życie, aby czerpać szczęście z wielu miejsc i sytuacji. W „deszcz i niepogodę”, zawsze szukam i staram się dostrzegać dobro i w ten sposób uszczęśliwiać siebie i innych.

- Największy sukces, największa porażka?

- Całe nasze życie składa się z sukcesów i porażek. Myślę, że sukcesy pojawiają się częściej. Natomiast porażkę należy przyjmować z rozwagą, wyciągając odpowiednie wnioski. Mój sukces to moja rodzina, kochający mąż i cudowna córka.

- Czy czuła się pani kiedyś samotna?

- Nigdy nie czułam się samotna. Zawsze jest przy mnie moja kochana rodzina, otacza mnie także grono bliskich przyjaciół. Mam dużo znajomych w kraju i zagranicą.

- Co oznacza dla pani słowo rodzina?

- Rodzina jest najważniejsza w moim życiu. Mąż to moja ostoja, a córka to inspiracja do działania. Kocham ich ponad życie. Słowem dają mi siłę do reali-

zacji moich działań i zamierzeń.

- Gdzie czuje się pani najbezpieczniej?

- Najbezpieczniej czuję się w moim małym ślicznym domku na wsi, w otoczonej miłością rodzinie, pięknej przyrodzie i przy naszych domowych zwierzątkach: kocie Rademencie i suczce Nutce.

- Praca zawodowa jest dla mnie...

-...była i jest moją pasją. Wiele lat pracowałam w branży odzieżowej, wówczas to było moje życie. Teraz robię zupełnie coś innego, to przyroda, radość z przyjazdów ludzi na wypoczynek do mnie. Człowiek jest tym bardziej szczęśliwy, im więcej może dać innym. Ja daję im swój dom, uczucie przyjaźni. Największą radość daje mi to, kiedy moi letnicy wracają do mnie.

- Jako dziecko byłam...

-...małą drobną dziewczynką o długich czarnych warkoczach, bardzo kochającą swoją mamę.

- Gdy mam poważny problem to...

- Nauczyłam się żyć w ten sposób, aby problemy postrzegać z rozwagą, a wówczas okazuje się, że to nie problem tylko kolejne zadanie do rozwiązania. W każdym problemie staram się znaleźć coś pozytywnego, wtedy łatwiej sobie z nim radzić.

Gertruda Szulta

- Jaką jest pani kobietą i co znaczy być kobietą?

- Jestem dobrze zorganizowana, obowiązkowa i wyrozumiała.

- Być kobietą znaczy umiejętnie pogodzić życie rodzinne z pracą zawodową.

- Kiedy bywa pani szczęśliwa?

- Gdy pomagam potrzebującym

- Największy sukces, największa porażka?

- Za największy sukces uważam wychowanie trójki dzieci, z których każde pracuje oraz daje zatrudnienie innym. Od 1975 roku razem z mężem prowadziliśmy firmę. Po śmierci męża od 1990 roku prowadzę firmę, której zakres działalności rozszerzyłam. W 1997 roku zajęłam I miejsce w konkursie „Pomorski Kupiec Roku”. Ten sukces zawdzięczam pracownikom i klientom. Natomiast większych porażek raczej nie miałam.

- Czy czuła się pani kiedyś samotna?

- Na pewno tak, ale staram się tak układać życie, aby nie dopuszczać do takich sytuacji.

- Co oznacza dla pani słowo rodzina?

- To przede wszystkim osoby bliskie, na które zawsze mogę liczyć.

- Gdzie czuje się pani najbezpieczniej?

- Zdecydowanie w domu i wśród osób życzliwych.

- Praca zawodowa jest dla mnie...

-...ważna. Pracuję od najmłodszych lat. Daje mi satysfakcję.

- Jako dziecko byłam...

-...posłuszna i pracowita.

- Gdy mam poważny problem to...

-...staram się go rozwiązać.

- Wolny czas najchętniej poświęcam...

- Nie mam zbyt wiele wolnego czasu. Chętnie spędzam go ze znajomymi i rodziną, lub na dobrej zabawie.

- Ulubione potrawy...

- Lekkostrawne. Najchętniej drób i ryby.



Lucyna Kapłan jest właścicielką gospodarstwa agroturystycznego w Wołczy Małej pod Miastkiem. W tym roku jej gospodarstwo zostało wyróżnione w ogólnopolskim konkursie.

Fot. Robert Mierzwiński

- Wolny czas najchętniej poświęcam...

- Najchętniej słucham gry mojej córki na pianinie, czytam, spaceruję i oczywiście spotykam się z rodziną.

- Ulubione potrawy...

- Francuskie danie „Mulle Parenko” i wszystkie domowe potrawy sprawiające moim gościom przyjemność.

- Marzenia...

- Marzeń mam wiele i nie sposób ich wszystkich

wymieniać. Ale chciałabym, aby część z nich się spełniła.

- Wady i zalety...

- Jestem typowym zodiakalnym strzelcem, więc odczuwam potrzebę przełamywania stereotypów. Nie lubię być sama. Zaufaniem obdarzam tylko wybrańców. Z uporem dążę do zamierzonych celów. Więcej o mnie w horoskopach.



Gertruda Szulta jest właścicielką Domu Handlowego G. Szulta w Bytowie.

Fot. J. Ryngwelski

- Marzenia...

- Największym moim marzeniem to być zawsze zdrową.

- Wady i zalety...

- Wada - łatwowierność, zalety - jestem osobą o łagodnym usposobieniu, ale jednocześnie wytrwałą w dążeniu do celu.

(oprac. GG)

Powiat bytowski. Firmy nie płacą

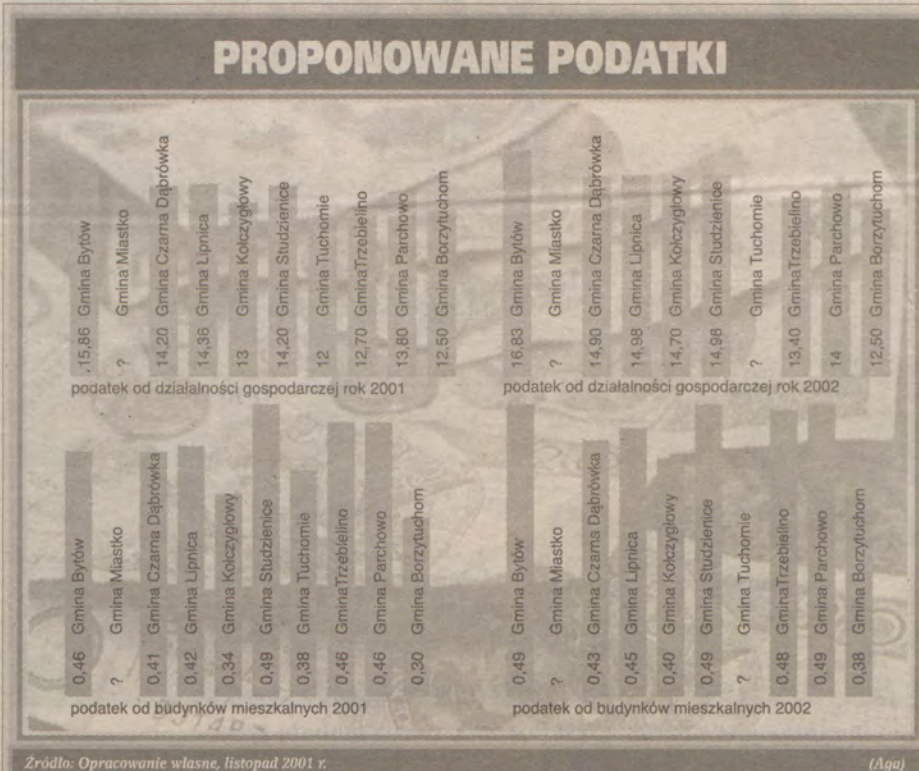
Umorzeń nie będzie

Dużym problemem gmin w powiecie bytowskim jest ściąganie należności podatkowych od firm prowadzących działalność gospodarczą. Stanowi to duży składnik budżetu, tymczasem firmy uchylają się od płatności.

Część jest w stanie likwidacji, a część liczy na umorzenie podatku. - Z roku na rok na terenie naszej gminy zmniejsza się liczba firm prowadzących lub zawieszających działalność gospodarczą - mówi Mieczysław Rytwiński, wójt gminy Borzytuchom. - Do kasy nie wpływa z tego tytułu ponad 110 tys. zł. To dla nas duża kwota. Większość spraw po kilku upomnieniach kierujemy do komornika lub sądu. W ten sposób próbujemy odzyskać swoją należność.

Kolejnym problemem gmin są firmy, które zwracają się do urzędów o przesunięcie płatności. - W naszej gminie jest wiele firm, które zwracają się o przesunięcia płatności - mówi Roman Zaborowski, wiceburmistrz Urzędu Miasta i Gminy Bytów. - Idziemy im na rękę, mogą liczyć na przesunięcie do połowy grudnia, nie później, ponieważ musimy zamknąć rok budżetowy. Nie ma umorzeń podatkowych, chyba, że jest to sytuacja wyjątkowa np. pożar.

Gminy próbują w różny sposób ratować budżet, np. podnosząc podatek do górnego pułapu. Taka sytuacja jest np. w gminie Bytów i Studzienice. (isz)



0 stopień inflacji



Fot. M. Ryngwelski

Jerzy Szpakowski
wójt gminy Studzienice

- Podatki w naszej gminie wzrosną o stopień inflacji, czyli około 5,5 proc. Jedynie w jednym dziale będziemy mieli najwyższą stawkę podatkową. Dotyczy ona podatku od domków letniskowych. Jest to luksus i uważamy, że właściciele tego typu obiektów stać na zapłacenie najwyższej stawki.

Wysokie



Fot. M. Ryngwelski

Arkadiusz Szmidke,
właściciel firmy AR-DU

- Nie mam co ukrywać - podatki są bardzo wysokie, a klientów z tygodnia na tydzień jest coraz mniej. Ruch w firmie jest bardzo słaby. Podatki powinny być inaczej naliczane. Jeżeli dochód jest niewysoki, to podatek powinien być mniejszy. Niestety, nie mamy na to wpływu.

Bez zaległości



Fot. M. Ryngwelski

Andrzej Chmielecki,
sekretarz Urzędu
Miasta i Gminy Bytów

- Przy naliczaniu podatków opieramy się na rozporządzeniu ministra finansów. Nie mamy zaległości. Niektóre firmy mają przesunięty termin płatności do 20 grudnia. Może niektóre będą pisały o umorzeniu, jednak generalnie umorzeń nie ma. Można jedynie liczyć na przesunięcie.

Miastko w fotografii

Tak było tak jest



Dworzec PKP - 1941 roku.

Fot. Archiwum



Dworzec PKP znajduje się w tym samym miejscu co przed laty. Niewiele się tu zmieniło, ślad czasu widać jednak na budynku.

Fot. Robert Mierzwiński

Konkursy dla Was

■ Szczęśliwe karty

Co tydzień w rubryce „Szczęśliwe karty” zadajemy Państwu jedno pytanie. Odpowiedzi należy przysyłać do nas na kartce pocztowej do 15 dnia następnego miesiąca. Po pięciu pytaniach wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiaj przedstawiamy piąte i ostatnie pytanie w listopadzie: **Kto jest najlepszym polskim zawodnikiem w skokach narciarskich?**

■ Sylwester w Cetniewie

Bal sylwestrowy w Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Cetniewie mogą u nas wygrać dwie pary. Po szampańskiej zabawie, zwycięzcy będą mogli przenocować na miejscu oraz zjeść śniadanie-obiad następnego dnia. Konkurs trwa przez cały listopad. Co tydzień zadajemy naszym Prenumeratorom pytanie związane z tradycjami polskimi. Odpowiedzi na jednej kartce pocztowej należy przesyłać nam do 10 grudnia br. Wyniki podamy Państwu 14 grudnia. Dzisiaj przedstawiamy Państwu czwarte pytanie konkursowe: **Co robimy 6 grudnia, aby otrzymać prezenty?**

Skorzystaj z basenów

W ośrodku znajduje się zespół basenów - Aquarius. Największy obiekt ma wymiary 25 na 16 m i głębokość 2-2,2 m. Wypożyczalnia sprzętu do rozgrywania zawodów zgodnie z międzynarodowymi normami. Basen rozgrzewkowo-rekreacyjny ma wymiary 17 na 8 m. Połączony jest ze zjeżdżalnią wodną długości 70 m. Z obu basenów korzystać może jednocześnie ok. 80 osób.

■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Zachęcamy Państwa udziału w naszym konkursie. Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie przynajmniej na jedno z naszych pytań. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi wybieramy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Jej dziecko pobawi się na placu zabaw. Należy tylko nadesłać nam odpowiedź na pytanie: **Co chciałbyś zyskać, stając się członkiem Klubu Prenumeratora? Jakich korzyści oczekujesz?** Na odpowiedzi czekamy do 12 grudnia. • Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Dział Sprzedaży Gazet, Biuro Prenumeraty, ul. Połęże 3, 80-720 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty”, „Konkurs Cetniewo” lub „Jastrzębia”.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora



10% rabatu
na usługi fryzjersko
kosmetyczne
ul. Mickiewicza 48
Słupsk
tel. (059) 842-77-23



13% rabatu
na akcesoria do
telefonów komórkowych
ul. Rzeźnicka 2F pawilon 17,
Wejherowo
tel. (058) 677 22 77

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWcze „HAJNÓWKA”

spalające odpady, drewno,
trociny, słomę, węgiel

KOTŁY NA MIAŁ WĘGLOWY

Palenie raz na dobę
Sprawność 82-86%, Certyfikat ekologiczny

**SUPER TANI
SUPER EKOLOGICZNY
BRYKIET OPAŁOWY**

ESTETYCZNIE PAKOWANY

9 zł za 25 kg

Przy zakupie powyżej 2 TON

10 zł UPUSTU!

Dystrybutor:

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
ar-du
Szmidke & Dulak

Bytów, ul. Wolności 12,
tel. (059) 822-51-84
Czarna Dąbrówka,
tel. (059) 821-23-12

Filiżanka herbaty

Napar dobry na wszystko

Bogactwo aromatów herbat jest nieprzebrane. W każdym sklepie można wybierać pomiędzy dziesiątkami różnych gatunków. Najczęściej pija się zwykle herbaty granulowane, lub ekspresowe. Rzadziej liściaste.

Filiżanka dobrej herbaty pozwala zapomnieć o kłopotach. Tajemnica dobrej herbaty polega na odpowiednim zaparzeniu. Musi być też prawidłowo przechowywana, najlepiej w hermetycznym i czystym pojemniku. To pierwszy warunek do uzyskania dobrego naparu. Kolejnym jest użycie dobrej wody. - Często woda jest mocno chlorowana. Wówczas najlepiej postawić ją na kilka godzin w odkrytym naczyniu, aby uleciał zapach - mówi Bernarda Golec, właścicielka sklepu herbacianego w Bytowie. - Ważne jest uchwycenie momentu wrzenia wody. Prawie każdą herbatę najlepiej zalać, kiedy woda jest w momencie, tzw. białego wrzenia.

Najlepiej i najłatwiej od razu zaparzyć herbatę w porcelanowym czajniczku i rozlać do filiżanek, niedolewając wrzątku. Czas parzenia zależy od gatunku. Her-

bata zielona naciąga do 2-3 min. Nieco dłużej herbaty czarne aromatyzowane, kwiatowe i owocowe.

- Najchętniej kupowaną herbatą jest Rooibos, zwana herbatą życia - mówi Bernarda Golec. - Sypiemy płaską łyżeczkę liści do szklanki, zalewamy wrzątkiem i parzymy od 2 do 5 min. Ta herbata ma wiele właściwości leczniczych, działa uspokajająco. Pomaga w dolegliwościach żołądkowych i jelitowych.

Jedną z popularniejszych herbat, polecanych przez sprzedawców, jest Yerba Mate, herbata z bogatą zawartością witamin.

- Yerba Mate to przyjemność picia, ale także naturalny środek pobudzający zawierający witaminę A, B-1, B-2 oraz witaminę C, wapno i żelazo - opowiada pani Bernarda. - W Argentynie herbata ta jest specjalnym i bardzo popularnym napojem. Parzy się ją w łupinie owocu



Najchętniej kupowaną herbatą jest Rooibos, zwana herbatą życia.

Fot. J. Ryngwelski

przypominającego dynię, a potem popija specjalną rurką tzw. tykwą. W Polsce często do naparu dodaje się mleko.

Nowością jest odchudzająca herbata chińskich ce-

sarzy Pu-Erh. Amerykanie nazywają ją mordercą tłuszczu. Badania prowadzone we Francji dowodzą, że 88 proc. pacjentów regularnie pijących tę herbatę tylko w ciągu miesiąca

straciło od 3 do 10 kg. Pu-Erh pobudza proces trawienia, oczyszcza organizm z toksyn, a także obniża poziom cholesterolu.

Herbatę, bez względu na to jakiego jest gatunku na-

Barwa

Wiele odmian herbaty nie zabarwia naparu zbyt intensywnie. Tak więc sugerowanie się kolorem herbaty jest błędne, takie są np. herbaty żółte, wszystkie zielone oraz wysokogatunkowe czerwone i czarne, które dają napar mocny, ale o wiele jaśniejszy niż granulowane.

Żółty napar

Ceny herbat za 10 dkg

Rooibos - 11,50 zł, Pu - Erh - 12,60 zł, Yerba Mate - od 6,10 do 11,60 zł, Owocowe - 8 - 13 zł, Zielona - od 9,60 zł, Keny - 11,50 zł, Golden Yunnan - 14,70 zł, Darjelling - od 12 zł, Aromatyzowane - od 9,60 zł, Mały Książę - 12,60 zł, Żurawinowa - 11 zł, H. Mnicha - 11,30.

leży pić świeżo zaparzoną. Im dłużej trwa parzenie i przetrzymywanie naparu, tym więcej w niej osadu i substancji szkodliwych.

(GG)

REKLAMA

Oszczędniej i sprawniej

Słupski Zakład Energetyczny od dłuższego czasu wprowadza zmiany, które mają ułatwić odbiorcom energii elektrycznej rozliczanie się z Zakładem.

Od nowego roku sukcesywnie wprowadzany będzie nowy system rozliczeniowy o nazwie „Selen”. Powstał on w Zakładzie Informatyki w Płocku i został starannie wybrany spośród wielu innych podobnych systemów. Zmieni się częstotliwość odczytywania liczników energii elektrycznej. Co sześć miesięcy w naszych domach pojawi się inkasent dokonujący odczytu. Zostawi nam trzy rachunki na stałą kwotę, które regulować będziemy tak jak dotychczas - co dwa miesiące.

Dzięki temu łatwiej będzie nam przewidywać, ile przez najbliższe pół roku zapłacimy za zużycie prądu. Pozwoli nam to na lepsze zaplanowanie wydatków.

Po upływie sześciu miesięcy dokona się korekta. Jeżeli zużycie prądu będzie większe niż przewidywane-

trzeba będzie rachunek wyrównać. Jeżeli będziemy mieli nadpłatę - pieniądze zostaną nam odliczone od pierwszego rachunku lub zwrócone.

Dodatkową zaletą będzie większa czytelność rachunku.

- Na początku system wprowadzimy w Rejonie Energetycznym w Lęborku.

Przetestujemy tam działanie nowego systemu. Pozwoli nam to na uniknięcie ewentualnych błędów po wprowadzeniu „Selenu” w pozostałych rejonach - mówi Leszek Cabaj, kierownik Wydziału Obrotu Taryfowego w słupskim Zakładzie Energetycznym.

System pozwoli nam też na dokonanie oszczędności w opłacie abonamentowej.

Niższe będą też podwyżki za energię elektryczną.

- Obniżą nam się koszty związane z samą obsługą klientów. Inkasent nie będzie musiał być tak często w domach klientów.

Dzięki temu ceny energii nie będą tak szybko rosły - wyjaśnia Leszek Cabaj.

Od niedawna nasze mieszkania odwiedzają inkasenci, u których można opłacać rachunki bez ponoszenia dodatkowych opłat.

Są to osoby świadczące usługi Zakładowi Energetycznemu, dlatego w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości odczytów lub innych uchybień,

Zakład Energetyczny będzie mógł zrezygnować z ich usług.

Każdy z inkasentów ma specjalny identyfikator i legitymację. Odwiedzając nas powinien się przedstawić i wylegitymować.

Posiadacze kont bankowych mogą dokonywać opłat za energię bezpośrednio z konta, korzystając ze zlecenia stałego. W ten sposób również oszczędzamy swój czas i pieniądze.

Inną nowością wprowadzoną przez Zakład Energetyczny w Słupsku jest

możliwość zakupu prądu przez telefon. Oferta ta skierowana jest do posiadaczy liczników przedpłatowych.

- Klient, który ma założony licznik przedpłaty i posiada konto może do nas zadzwonić i poprosić o sprzedaż określonej ilości energii. Otrzymuje wówczas kod, który wybija później na swoim liczniku. W tym samym czasie wysyłamy wiadomość do banku o kwocie rachunku - dodaje Leszek Cabaj.

W przyszłości Zakład Energetyczny planuje również zamontowanie na słupskich ulicach energomatów. Będzie można w nich zakupić nawet niewielkie ilości prądu. Ta oferta skierowana jest również do posiadaczy liczników przedpłatowych.

- Mamy nadzieję, że dzięki wprowadzonym zmianom nasi klienci zaoszczędzą czas i pieniądze - powiedział Leszek Cabaj.

(CAT)

Tekst na prawach ogłoszenia Z-1400/A/1531



Ogólnopolski konkurs literacki

Nagrodzona kaszubska twórczość

Tradycyjnie pod koniec listopada w Lęborku rozstrzygnięto Ogólnopolski Konkurs Literacki im. Mieczysława Stryjewskiego. Przez szesnaście edycji zyskał on rangę liczącą się w kraju imprezy literackiej. Od lat ważne miejsce zajmuje w nim tematyka kaszubska.

Impreza finałowa jak co roku odbyła się w sali Liceum Ogólnokształcącego nr 1. Prowadzą ją licealiści, co jest wspaniałą tradycją konkursu. Skromność i wdzięk konferansjerów oraz piękny taniec w wykonaniu młodzieży, stworzyły niepowtarzalny nastrój. Oprócz uczniów jest to przede wszystkim zasługa głównego organizatora, czyli Miejskiej Biblioteki w Lęborku. Licealiści zaprezentowali także pięć wierszy, które zostały poddane ocenie publiczności.

– Już dawno słyszałem, że w Lęborku jest bardzo sympatyczna impreza literacka. Jednak nie myślałem, że aż tak – mówił zdobywca Grand Prix i nagrody marszałka pomorskiego, Grzegorz Skurski z Warszawy. – Nie jest to żaden prowincjonalny



Idzie Czai (z lewej) nagrodę przekazała Wanda Kiedrowska.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

konkurs. To ja wracam do siebie, na prowincję – dodał, zjednując sympatię licznej widowni.

Laureat jest wykładowcą w Wyższej Szkole Dziennikarskiej i Filmowej w Warszawie, autorem wielu filmów i laureatem nagród literackich.

Pierwsze miejsce w kategorii poezji zdobył Jarosław Gruzla z Elbląga, natomiast za utwór prozatorski został nagrodzony Czesław Markiewicz z Zielonej Góry.

Drugi w tej kategorii był Henryk Konkol z Berlina, do niedawna mieszkaniec południowych Kaszub.

Ponadto przyznano nagrody specjalne. Nagrodę za utwór o szczególnych walorach chrześcijańskich im. Józefa Majkowskiego, wręczoną przez Civitas Christiana, otrzymała Adelina Śniadach z Rumi. Nagrodę Zarządu Głównego Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wręczył Idzie Czai z Kartuz, natomiast partu lęborskiego

ZKP, Alinie Pipce z Borzestowa. Franciszek Bielszewski ze Starogardu Gdańskiego dostał nagrodę Polskiego Związku Emerytów i Rencistów.

Miłym akcentem było uhonorowanie Zofii Biskupskiej, spiritus movens całej imprezy. Otrzymała dyplom i podziękowania za oddaną pracę na rzecz Lęborka i regionu kaszubskiego od prezesa ZKP, prof. Brunona Synaka.

Eugeniusz Pryczkowski

Jastrzębia Góra. Edukacyjne kontakty

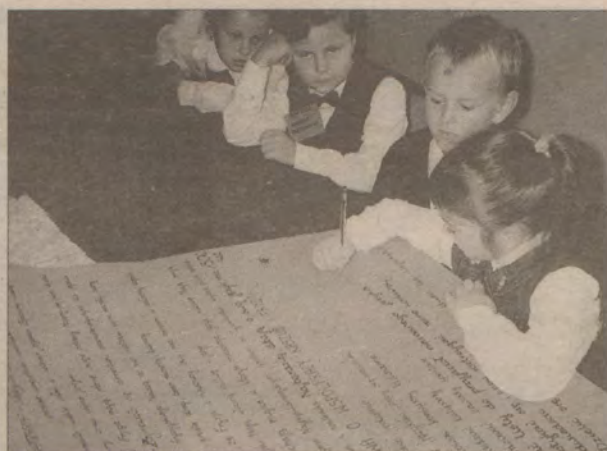
Skorzystają z fryzyjskich doświadczeń

Uczniowie szkoły Podstawowej w Jastrzębiej Górze przez dwa dni żyli sprawami Fryzji, regionu położonego na północy Holandii, który może Kaszubom służyć doświadczeniami we wprowadzaniu do szkół nauki języka „małej ojczyzny”. Uczniowie pracowali w grupach i to pozwoliło im na zdobycie wiadomości z różnych dziedzin, którymi się wspólnie dzielili. Podpisali między innymi deklarację o współpracy „z przyjaciółmi nieznanego języka”.

Przedsięwzięcie to było rezultatem wrześniowej wizyty 12 nauczycieli z kaszubskich szkół w zaprzyjaźnionym regionie Holandii. Kaszuby reprezentowali nauczyciele z Jastrzębiej Góry, Kramarzyna, Lipnicy, Głodnicy, Borzestowa i Szemuda.

Wizytowali zaprzyjaźnione szkoły we Fryzji, obserwowali zajęcia lekcyjne, uczestniczyli w spotkaniach informacyjnych na temat procedur i etapów wprowadzania języka fryzyjskiego do szkół. W Urzędzie Wojewódzkim w stolicy Fryzji, Leeuwarden, dyrektorzy kaszubskich szkół podpisali deklarację o współpracy. Oprócz dyrektorów, stronę fryzyjską reprezentował Jelle Bangma, kierownik Centrum Języka Mniejszości, a stronę kaszubską Elżbieta Ścibior, członek zespołu ds. oświaty przy ZKP, dyrektor SP w Jastrzębiej Górze.

W batalii o uratowanie języka kaszubskiego doświadczenia fryzyjskie są bardzo ważne. Nie stać Kaszubów na popełnienie błędów, dlatego też możemy skorzystać z niektórych rozwiązań, które



Dzieci z Jastrzębiej Góry podpisują deklarację o współpracy z Fryzją.

Fot. Archiwum szkoły

re sprawdziły się we Fryzji. Oczywiście trzeba przy tym uwzględnić specyfikę każdego regionu.

W tym kontekście tak ważne są wzajemne wizyty

Kaszubów i Fryzów, zwłaszcza na poziomie szkół oraz otwarcie się na doświadczenia innych grup etnicznych.

(ela)

Cëż je czëc

Spotkania literatów

Kaszub i Pomorza

WDZYDZE KISZEWSKIE. Staraniem Zarządu Głównego i Oddziału Kościerskiego ZKP we Wdzydzech Kiszewskich odbyły się XXVI Spotkania Twórców Literatury Kaszubskiej i Pomorskiej. Jest to forum, na którym spotykają się nie tylko literaci, ale również dziennikarze, wydawcy, działacze społeczni związani z regionalizmem kaszubskim. Podstawą do dyskusji był referat prof. Jerzego Sampa pt. „Obraz Pomorza w literaturze polskiej po 1989 r”, w którym profesor dużo miejsca poświęcił twórczości gdańskich literatów, m.in. Pawła Huelle, Zbigniewa Żakiewicza, Stefana Chwina, Edmunda Szczesiaka, a także Anny Łajming ze Szlupski. Jego zdaniem poczesne miejsce zajęły także wejherowskie konkursy literackie im. Jana Drzeżdżona, a w nich wątek martyrologiczno-wspomnieniowy oraz ponieważ pokłosie konkursu „Dërchôj królewionkò. Antologia dzysdniowi prozë kaszëbsczi”. Prof. Samp zaznaczył, że znaczącą rolę w rozwoju literatury kaszubsko-pomorskiej w ostatnich latach odegrały wydawnictwa „Szos” i „Czec”, które wydały wiele ważnych i interesujących pozycji książkowych. Trzydzieści lat temu odbyły się pierwsze Spotkania Wdzydzkie i z tej okazji chwilą ciszy uczczono wszystkich nieżyjących już literatów i działaczy kaszubskich. (JM)

Wybory w „Wanożniku”

ŁĄCZYNO. Klub Turystyczny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego „Wanożnik” miał w sobotę 24 listopada w ośrodku Mòdròk w Łączynie zebranie sprawozdawczo-wyborcze. Ustępujący prezes klubu, Bernard Hinz podsumował trzy lata pracy.

– Najważniejsze imprezy „Wanożnika”, kaszubskie spływy kajakowe „Śladami Remusa” grupują około stu osiemdziesięciu uczestników. Członkowie klubu pływali kajakami także górną Brdą, środkową Wdą oraz po Szwecji – powiedział Bernard Hinz. Wybrano nowe władze. Prezesem został Krzysztof Tersa, nauczyciel wf z Kartuz, zaś wiceprezesami Edmund Szczesiak i Eugeniusz Gutfrąński. (Kow.)

Gòdómë pò kaszëbskù XII

Lekcëjô 4

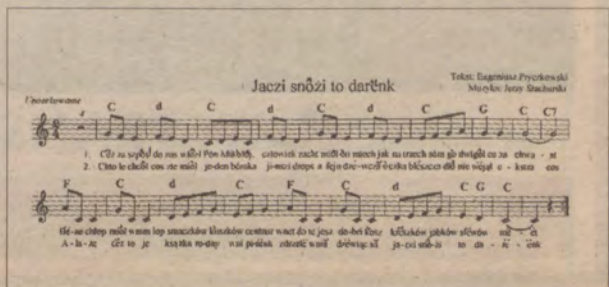
Pomału mò są do Gòdów. Kòzdi baro lubi te swiata. Wilijnò wieczërzò, danka, spiwanié kòlãdów, nê i kaszëbsczi gwiondòr. Temù òsobliwë ród są dzecë. Zòs za pòrã dni je Mikòłòj. Nen na Kaszëbach za baro znóny nigdë nie bël, ale terò je ju przëjãti. Dzòtci ju wiele dni przed rozmiszlają so, cëż nen drëch jima przëniesë. A z tim je pròwdzëwi tóczel dlò starszich. Jedny kùpiwają autka, jinszi kòło, abò kòmpùter a w nim fùl grów, chtërne czãsto le błaznëją, a rozëmù mało dodówają. A jò są prawie rozmiszlóm, cëż mòżna dac w darënkù kask mądrosccë. Mòżna.

Jaczi snòzi to darënk
Cëż za szpòs! Do nas włòzl
Pón Mikòłòj, człowiek zacht.
Miòł òn miech, jak na trzech.
Sóm gò dwigòł. Co za chwãt?!

Bëne chłop miòł w nim lop
Smaczków, kùszków – centnar wnet.
Do te jesz dobri kòsz.
Krëszków, jabków, slëwów mët.

Chto le chcòł, cos z te miòł,
Jeden bómka, jinszi drops.
A fejn dzëwczã òczka blëszczã,
Dlò nie wëjął ekstra cos.

Alazë, cëż to je!
Kszãka – rodny w ni pisënk.
Zdrzelë w niã, dzëwiac są
Jaczi snòzi to darënk.



ogłaszaj się!

PRACA

zawsze we wtorek

Dziennik Bałtycki **WIECZOR**
wybierz

Biura Reklam
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-35-06
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 620-65-20
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-42

SOKÓŁKA
OKNA I DRZWI

AMERPOL S.C.

**CENTRUM SPRZEDAŻY
OKIEN I DRZWI**

SKŁAD HANDLOWY
Miszewko 23
80-297 BANINO
tel./fax 684-99-54, 684-85-20

Biuro Handlowe
Stała Wystawa Budownictwa
Gdańsk, ul. Beniowskiego 5
tel./fax 554-92-78

S-5225/B/536

TARTAK
PUHP „JOLTEX” s.c. J.J. Gołuscy

- tarcica iglasta - sucha i mokra
- tarcica liściasta - sucha i mokra
- tarcica budowlana:
- krawędziaki, faty, belki, deski szalunkowe
- więźby dachowe

KONKURENCYJNE
CENY!

Tartak Lnlano, ul. Kościelna, tel./fax (052) 33-23-067, tel. (052) 562-79-68
Skład drewna - Bydgoszcz, ul. Toruńska 300, tel./fax (052) 362-91-53

R-10706/A/1416

**Dachówka inna niż wszystkie
Dachówka Braas**

Ponad 25 milionów ludzi w całej Europie wybrało dachówki Braas. Czy wiesz dlaczego?
Braas to:

- niepowtarzalny kształt dachówek
- kompletny zestaw akcesoriów dachowych
- szeroka gama kolorów
- fachowe doradztwo
- 30 lat gwarancji

Pewny dach nad głową BRAAS

MATUS

84-300 LĘBORK,
ul. Słupska 18
tel./fax 0-59 862 84 69

Z-2371/A/502

MAKRO-BUD

pon.-pt. 8.00-17.00, soboty 9.00-13.00
Pruszcz Gd., Obrońców Westerplatte 1A
(058) 77-33-551, 77-33-552
Oddział Żukowo, Kościelna 9, (058) 681-82-56
Oddział Tczew, Głowackiego 11, (058) 532-19-90

BORGA

**BLACHODACHÓWKI,
TRAPEZY**

od **14,50 zł/m²**

ATRAKCYJNE RABATY NA DODATKI,
OKNA DACHOWE I ORYNNOWANIE

Raty Kredyty

DACHÓWKA CERAMICZNA od **25 zł/m²**
I GATUNEK
BRAAS dachówka cementowa od **23,60 zł/m²**

NAJWIĘKSZY WYBÓR POKRYĆ DACHOWYCH
I AKCESORIÓW, OKIEN DACHOWYCH,
ORYNNOWANIA, ŁATY, WIĘZBY DACHOWE
NA WYMIAR 10136533/A/1154

Osobowy Peugeot 206 w leasingu



PEUGEOT Leasing

Raty miesięczne - już od 430 zł netto. Wszystkie raty mogą stanowić koszt uzyskania przychodu firmy. W leasingu dostępne są również pozostałe osobowe modele Peugeot. Szczegóły w salonie.

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206 **PEUGEOT**

10136304/A/884

INTERVAPO 80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

Tylko 788 PLN miesięcznie*

Octavia Limuzyna

VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach

- 1.9 SDI Classic 68 KM
- 2 poduszki powietrzne
- wspomaganie kierownicy
- ABS
- spalanie 5,5 l/100 km
- bagażnik 528 l
- możliwość homologacji VAN (1.100 PLN)

cena: 49.900 PLN
wkład: 20%
okres kredytu: 72 miesiące
oprocentowanie: 11,9%

* kredyt denominowany w EURO; 1 EURO = 3.60 PLN

ŠkodaKredyt **ŠKODA AUTO**

Plichta Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13 c
tel. (058) 677-53-91, fax (058) 672-77-98
e-mail: handel@plichta.com.pl www.plichta.com.pl

10135099/C/

AMBIT
pokrycia dachowe

Wszystko na dach
takiej promocji jeszcze nie było

WIEKOR
POKRYCIA DACHOWE

Euronit

Gamrat

Nad nami tylko niebo

TRANSPORT, DORADZTWO, DEPOZYTY

ADRESY: AMBIT Gdańsk-Kokoski, ul. Cementowa 5-8, tel. 058/349-58-28, 347-58-27, 058/347-52-82, fax 058/52-17-025, 0602-212-468 AMBIT Kościerzyna, ul. Przemysłowa 1, tel./fax 058/686-43-66, 686-69-90, 0603-961-477, AMBIT Starogard Gd., ul. Zachodnia 1, tel./fax 058/563-90-84 tel. kom. 0502-536-645, 0601-96-45-44, BeKaTa Słupsk, ul. Poprzeczna 7, tel. 059/840-23-60, 840-36-03, BeKaTa Elbląg, ul. Pastylka 5, tel. kom. 0604-299-754, (085) 245-26-93

10136302/A/24

Miastko. Chór w parafii

Radość śpiewania

I Koncert Pieśni Sakralnej pt. „Canticum 2001 - Miastko” z udziałem pięciu chórów odbędzie się już w niedzielę w kościele p.w. NMP Wspomożenia Wiernych w Miastku. Weźmie w nim udział m.in. miasteczki chór Petrus.

Chór Petrus przy parafii NMP Wspomożenia Wiernych w Miastku działa od 2 lat. Prowadzi go Katarzyna Bąk, absolwentka Wydziału Dyrygentury Chóralnej Edukacji Muzycznej i Rytmiki Akademii Muzycznej im. I. Paderewskiego w Poznaniu.

2 lata temu naszą parafię odwiedził chór z Koszalina - opowiada Katarzyna Bąk. - Po tym koncercie ks. proboszcz Józef Turkiel wpadł na pomysł utworzenia chóru parafialnego również w Miastku. Zadanie to zlecił ks. Piotrowi Rodakowi, od którego imienia pochodzi nazwa chóru.

Trzy miesiące później Katarzyna Bąk, wówczas jeszcze studentka, została poproszona o kierowanie chórem.

Jestem zadowolona ze swoich podopiecznych i staram się utrzymać chór na wysokim poziomie - zapewnia. - Byłoby to niemożliwe bez dwóch bardzo ważnych dla mnie osób: Mariusza Kosińskiego - organisty i Emilii Kowalskiej - wokalistki. Można powiedzieć, że są to moje dwie prawe ręce. Nasze koncerty to z reguły oprawa mszy świętych.



Chór Petrus działa już od 2 lat. Prawie od początku kieruje nim Katarzyn Bąk.

Fot. Robert Mierzwiński

Nie wszyscy członkowie chóru ukończyli szkołę muzyczną.

Jedynego czego wymagamy od chórzystów, to słuch i chęć do śpiewania - zapewnia Katarzyna Bąk.

Chór występuje nie tylko w Miastku. Ostatnio zaproszono go do Mieszalek, Tychowa i Krzyża Wielkopolskiego koło Poznania. W ubiegłym roku uczestniczył w II etapie białoborskiego kolędowania.

- Zostaliśmy przyjęci niezwykle życzliwie i niejako w podziękowanie postanowiliśmy zorganizować kolejny koncert - mówi dyrygentka.

Koncert odbędzie się 2 grudnia o godz. 16 w kościele p.w. NMP Wspomożenia Wiernych w Miastku. Będzie to I Koncert Pieśni Sakralnej pt. „Canticum 2001 - Miastko” z udziałem pięciu chórów: Collegium Musicum z Bytowa, Cassubia Cantat z Parchowa, Chóru Parafii Bizantyńsko-

Zarząd chóru

Chór Petrus ma swój wewnętrzny zarząd, którego prezesem jest Henryk Telesiński. Zajmuje się on organizacją koncertów od strony finansowej. Repertuar dobiera Katarzyna Bąk. Jak mówi, musi on być odpowiedni zarówno dla zespołu, jak i dla publiczności. - Chodzi o zachowanie pełnych wartości artystycznych - mówi.

Ukraińskiej z Białego Boru i Viator z Ustki.

- Tematyka koncertu będzie jednorodna, a wykonanie różne - zapewnia Katarzyna Bąk. - Każdy chór ma bowiem swój własny styl.

Agnieszka Fir

Chlebowo. gm, Miastko. Prezentacje

Pozostał sentyment

Chlebowo to wieś popegerowska. Mieszka w niej 46 rodzin. Jak mówią mieszkańcy, dzieli się na starą i nową.

Stara część składa się z 11 domów, w większości bliźniaków. W nowej znajdują się 4 bloki, 2 czworaki i 2 budynki 12-rodzinne. Te ostatnie postawiono 1987 roku. Bloki są podłączone do kanalizacji.

Przez wieś prowadzi brukowana droga, do nowej części także chodnik. Wieś jest dobrze oświetlona. W tym roku wymieniono tu 9 lamp. Odnowiono niedawno przystanek PKS i boisko, na którym odbył się w tym roku turniej sołectw gminy Miastko.

Dawniej we wsi była świetlica, która też została rozebrana. Po upadku PGR-

-u, który dawał prawie wszystkim pracę, ziemię podzielono. Część, wraz z budynkami dzierżawią rolnicy z Konarzyn. Hodują ponad 200 owiec i świnię. Zatrudniają jednego pracownika. Drugą część PGR-u wykupili inwestorzy z Sopotu.

Kiedyś Chlebowo należało do sołectwa Pasieka. Teraz mieszkańcy mają swojego sołtysa, a do niedawna radnego - Leszka Kłosa. W działalności wspiera go Rada Sołecka.

Większość mieszkańców pracuje w miasteczki firmach. Wykupili lokale mieszkalne i działki na własność. Pozostał jednak sentyment za dawnym PGR-em... (D.A)

Za tydzień przedstawimy Słotko.



Chlebowo to najmłodsze sołectwo w gminie Miastko.

Fot. Robert Mierzwiński

W skrócie

Wolontariackie święto

MIASTKO. W środę na oddziale dziecięcym szpitala odbędzie się spotkanie osób związanych z wolontariatem. - Połączymy w jedną trzy imprezy - mówi Dorota Adamecka, przewodnicząca Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych „Pomocna Dłoń”. - Światowy Dzień Wolontariatu, Mikołajki oraz Dzień Osób Niepełnosprawnych. (pt)

GENERALI

Generali Group jest trzecim co do wielkości koncernem ubezpieczonym w Europie. Istnieje od 1831 roku.

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

- Szukasz możliwości wysokich zarobków
- Chcesz dopasować czas pracy do swoich możliwości
- Pragniesz, aby praca dawała Ci satysfakcję, nie tylko finansową
- Chciałbyś współpracować z jednym z najpotężniejszych koncernów ubezpieczonych na świecie

Skontaktuj się z nami!

Nasze wymagania:

- wykształcenie co najmniej średnie
- przedsiębiorczość
- kreatywność
- umiejętność pracy w zespole
- silna motywacja do osiągnięcia sukcesu
- wiek powyżej 21 lat

Czekamy:

Oferty pisemne prosimy kierować na adresy

DYREKTOR ODDZIAŁU STANISŁAW ANDRULOWICZ
81-824 SOPOT, ul. Armii Krajowej 116/9

MANAGER FILII ANDRZEJ KABAT
76-200 SŁUPSK, ul. Łukasiewicza 6/57

e-mail: generali@gdansk.home.pl

Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.
Generali Zycie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.



Transport
Gratis



OLEJ
OPAŁOWY
lekki RGterm

PHU RAF-OL Sp. z o.o. 80-319 Gdańsk, ul. Żeromskiego 1/2

Zamówienia można składać:

Biuro Handlowe:

Żukowo, ul. Kościarska 11

tel.(058) 685 90 12-14, 681 72 74, fax 685 93 94

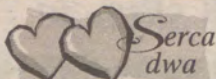
Stacje Paliw

- Bytów, Udorpie, tel./fax 822 33 44
- PKS Bytów, ul. Wybickiego 2, tel. 822 34 23
- Koczała, ul. Przemysłowa 11, tel. 0608 85 61 50
- Miastko, ul. Dworcowa 4, tel. 857 58 00

Rafineria Gdańska

S-5400/A/949

KUPON



Wdowa, lat 49, miła, serdeczna, pozna partnera i ojca dla swego dziecka, człowieka uczciwego, czulego, wiernego, wysokiego, bez nałogów, samotnego. Czekam na to, by kochać i być kochaną.
sygn. 1438

Mam lat 48, wolny, średniego wzrostu, lekko puszysty, zadbany, ale bardzo samotny, z poczuciem humoru, szczerzy, tolerancyjny, lubiący spacerować we dwoje. Poznam panią w wieku 43-50 lat o zbliżonych zainteresowaniach. Pani może mieć dziecko, które wspólnie wychowamy. Odpowiem na każdy poważny list. Nie szukam przygód. Zdzisław
sygn. 1439

Średniej budowy, 24-letni Skorpion, wzrostu 176 cm, z niepełnym średnim, lecz uczyszczający do technikum, pozna panią w wieku 20-27 lat, przybliżonego wzrostu, ze średnim wykształceniem, o dobrym humorze, najlepiej, ale niekoniecznie, z własnym „M”.
sygn. 1440

Mężczyzno, jeśli czujesz się samotny, jesteś czuły na ludzką krzywdę i lubisz pisać listy i na nie odpowiadać, napisz - Bliźniaczka. Cel korespondencyjny.
sygn. 1441

Jeżeli jesteś kobietą romantyczną, z własnym „M”, do lat 40 i czujesz się samotna w długie, jesienne wieczory, zaprosz do siebie młodego romantyka. Trójmiasto.
sygn. 1442

Czy jest jeszcze taki mężczyzna do bry, spokojny, bez nałogu alkoholowego, który pokocha 61-letnią, niebrzydka, trochę puszystą, o dobrym sercu i charakterze kobietę? Wiek się nie liczy. Poznam pana z mieszkaniem, chętnie z Trójmiasta, ale to nie warunek, napisz do mnie, a pokocham Cię całym sercem.
sygn. 1443

Mam 22 lata, 170 cm wzrostu, krótkie ciemne włosy, brązowe oczy. Wykształcenie średnie i kontynuuję naukę. Jestem miły, pogodny, o interesującym charakterze. Chętnie poznam miłą dziewczynę w podobnym wieku. Miłe widziane oferty ze zdjęciem.
sygn. 1444

Mam lat 23, poszukuję pana w wieku 27 lat, jestem wdową, mam 3-letnie dziecko, jestem ładna, dość wrażliwa, otwarta, odpowiedzialna. Poszukuję pana bez nałogów, który myśli poważnie o przyszłości, a nie rozrywce, który myślałby o stałym związku.
sygn. 1445

24-letni kawaler (170/65), domator, niezależny finansowo, bez nałogów, z poczuciem humoru i z własnym „M”. Poznam panią do lat 25, szczupłą, wesołą, lubiącą przyrodę i poważnie myślącą o życiu.
sygn. 1446

Jestem miłą i sympatyczną 19-latką spod znaku Byka. Lubię zwierzęta, przyrodę i długie spacerować. Cenię

szczerść i miłość drugiej osoby. Nie znoszę kłamstwa i obłudy. Pragnę poznać fajnego chłopaka w odpowiednim wieku, z okolic Łęborka lub Wejherowa. Foto mile widziane, a nr telefonu ułatwi kontakt.
sygn. 1448

Panna z dzieckiem, szczupła, 168 cm wzrostu, pozna pana niezależnego finansowo, w wieku do 8 lat. Rozwodnicy i panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1449

Wdowa, lat 60, 168 cm wzrostu, puszysta z własnym mieszkaniem (rencistka) pozna pana w odpowiednim wieku, domatora, chętnie ze „skromnym” samochodem.
sygn. 1450

Adam, jestem brunetem, 180 cm, bez nałogów i zobowiązań. Cenię szczerść, zaufanie, tolerancję i przyjaźń. Mam 41 lat. Szukam partnerki do 45 roku życia, może być z dzieckiem, bez nałogów, katoliczka, która zaakceptuje mnie takiego, jaki jestem. Obecnie przebywam w ZK. Nie przekreślaj człowieka z góry, poznaj go zanim wydasz opinię o nim.
sygn. 1451

Mam 26 lat, jestem wesołą, farbowaną blondynką, po rozwodzie i z 8-letnim synem. Szukam miłego, kulturalnego pana do lat 40, który byłby bratnią duszą dla mnie i mojego syna.
sygn. 1452

Samotna, finansowo niezależna, lat 57, szczupłej budowy ciała, wzrost 158 cm. Wykształcenie średnie, bez nałogów, pozna pana do 65 lat o miłej aparycji. U partnera cenię kulturę osobistą, uczciwość, szczerść, opiekuńczość i odpowiedzialność.
sygn. 1453

Sympatyczna wdowa, lat 60, 170 cm, domatorka, o wszechstronnych zainteresowaniach, wyksz. średnie, finansowo i mieszkaniowo niezależna, bez nałogów, pozna pana w wieku 60-68 lat, powyżej 175 cm wzrostu, o dobrym sercu, bez zobowiązań i nałogów. Panowie z ZK wykluczeni. Telefon mile widziany.
sygn. 1454

Poszukiwany w trybie pilnym mężczyzna przez wielkie „M”, o uczciwym, wrażliwym sercu, który potrafi przyjmować, jak i odwzajemniać prawdziwe uczucia, kawaler lub wdowiec, w przedziale wiekowym 32-40 lat, powyżej 180 cm, niekarany, bez nałogów, niezależny finansowo, bez zobowiązań. Tęgo oczekuje romantyczna realistka, młoda wdowa, z wyksz. wyższym, pracująca zawodowo, bez zobowiązań.
sygn. 1455

Mam 29 lat, sportową sylwetkę, 174 cm wzrostu, oczy niebieskie i włosy ciemny blond. Szukam kobiety w wieku od 18 do 35 lat, osoby, która ceni sobie szczerść i zaufanie. Mogą być panie z dziećmi.
sygn. 1456

Pierwszy rok w szkole

SP nr 5 w Bytowie
Klasa I e: Łukasz Bąkowski, Agnieszka Bochenek, Monika Borzyszkowska, Dawid Cybulski, Maciej Doborowicz, Julia Domżałska, Agata Dróżdź, Elżbieta Dutkiewicz, Martin Gibała, Ewelina Golba, Michał Hanasko, Radosław Hinc, Ihor Hnatink, Małgorzata Jankowska, Natalia

Kaźmierczak, Maciej Łukacz, Alicja Milewczyk, Adam Pietrulewicz, Karolina Pluto-Prondzińska, Sebastian Radomski, Paulina Remidowicz, Hanna Sałdan, Damian Skoneczny, Michał Spierewka, Marta Taras, Filip Tenderenda, Joanna Walczewski, Tomasz Wnuk-Lipiński, Martyna Zaricznik.



Fot. J. Ryngwelski

PROMOCJA

Dziennik
Bałtycki

już w poniedziałek
10 grudnia
zdrap i wygraj
Toyotę YARIS
z nowym dodatkiem
do Dziennika Bałtyckiego
Wieczór Wybrzeża

Do wygrania wiele cennych nagród:

- nagroda główna TOYOTA YARIS
- sprzęt AGD
- bony towarowe
- niespodzianki

Jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyslij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Wszystkich Czytelników zainteresowanych rubryką „Serca dwa” zapraszamy do sobotniego wydania „Dziennika Bałtyckiego”, gdzie również publikujemy anonse.

WIECZÓR
wybrzeża

10 grudnia i 24 grudnia
masz szansę wygrać natychmiast

Nagroda główna Toyota YARIS

WAŻNE ADRESY

■ Rejonowy Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Bytowie, ul. Wojska Polskiego 33, tel. 822-27-52, czynny codziennie od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 15.00,
■ Rejonowy Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Miastku, ul. Szkolna 2, tel. 857-32-81, czynny codziennie od poniedziałku do piątku w godz. 7.00 do 15.00.
■ Centrala Nasienna w Bytowie, ul. Lęborska 35, tel. 822-20-24 lub 822-20-25, czynna od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 15.00.
■ Centrala Nasienna w Miastku, ul. Pasięki 27, tel. 857-20-11, czynna codziennie od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 15.00.
■ Lecznica dla zwierząt w Bytowie, ul. Zielona 10, tel. 822-22-70, czynna od poniedziałku do piątku od godz. 8.00 do 15.00, w soboty od godz. 8.00 do 13.00. Popołudniami i w nocy można kontaktować się telefonicznie.
■ Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Placówka Terenowa, ul. Gdańska 12 a, tel. 822-28-34, czynne w godzinach w poniedziałek od godz. 8.00 do 16.00, a w pozostałe dni od godz. 7.00 do 15.00.
■ Nawaz Bytów, firma zajmująca się skupem tuczników i bydła, tel. 822-33-52.
■ Ubojnia Goliński, firma zajmująca się skupem tuczniaka i bydła, Zapceń, tel. 821-87-14, Ubojnia Konkol, skup tuczniaka, Kozy 53, tel. 821-22-33.

URZĘDY

■ Urząd Miasta i Gminy Bytów, ul. 1 Maja 15, tel. 822-20-11, czynny poniedziałek od godz. 8.00 do 16.00, od wtorku do piątku od godz. 7.00 do 15.00,
■ Urząd Miasta i Gminy w Miastku, ul. Grunwaldzka 1, tel. 857-20-81, czynny poniedziałek od godz. 8.00 do 16.00, od wtorku do piątku od godz. 7.00 do 15.00.
■ Borzytuchom - Urząd Gminy, ul. Zwycięstwa 56, tel. 82-11-316,
■ Parchowo - Urząd Gminy, ul. Krótka 2, tel. 82-14-466,
■ Półczylowy - Urząd Gminy, ul. Wolności 56, tel. 82-13-231,
■ Studzienice - Urząd Gminy, ul. Kaszubska 9, tel. 82-16-510,
■ Tuchomie - Urząd Gminy, ul. Sobieskiego 16, tel. 82-15-695,
■ Trzebielino - Urząd Gminy, tel. 85-80-223,
■ Lipnica - Urząd Gminy, ul. Zwycięstwa 56, tel. 82-11-316,
■ Czarna Dąbrówka - Urząd Gminy Czarna Dąbrówka 33, ul. tel. 82-12-643.

Zapceń. gm. Lipnica. Rozbudowa ubojni

Niepewny interes

Tylko osiem ubojni i masarni funkcjonuje obecnie w powiecie bytowskim. Jeszcze niedawno było ich więcej. Nie wszystkie utrzymały się na rynku.

- Ubojnie i masarnie działające na naszym terenie nie są jeszcze przygotowane do wymogów Unii Europejskiej - mówi Kazimierz Kulas, kierownik Rejonowego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Bytowie. - Trzeba włożyć duży kapitał, aby masarnie spełniały normy. Trudno jednak inwestować w niepewny interes. Ubojnie muszą posiadać przede wszystkim własne oczyszczalnie. Zakłady niespełniające warunków na pewno będą musiały zrezygnować z prowadzenia skupu i wytwarzania wyrobów.

Ci, którzy zdecydowali się na taką działalność mówią, że to niepewny interes. - Rozbudowa była jednym z warunków dalszej działalności - mówi Zenon Goliński, prowadzący skup i ubojnię w Zapceni, gm. Lipnica. - Skupuję bydło i tuczniaki. Będą rozwijać działalność w miarę posiadanych środków, mimo że jest to ryzykowne. Są okresy, gdy jest bardzo duże zainteresowanie mięsem, jednak są też miesiące, kiedy sprzedaje się go bardzo mało. Taki okres jest obecnie. Będzie trwał do



Unia Europejska stawia wysokie wymagania przed właścicielami ubojni i masarni. Fot. APR-SAS

10 grudnia. Odbija się to również na rolnikach, ponieważ cena żywca jest bardzo niska. Po 10 grudnia jest duże zainteresowanie mięsem, zarówno wołowym jak i wieprzowym. Potem, przez dwa pierwsze miesiące, od stycznia do końca lutego znowu jest martwy okres.

Zenon Goliński planuje jednak rozszerzyć swoją działalność. Na trasie Wojsko-Lipnica chce postawić halę, która będzie służyła do skupu bydła. Teren jest już przygotowany do budowy, prace rozpoczną się na wiosnę. - Planuję zrezygnować ze skupu tuczników już od przyszłego roku - mówi Zenon Goliński. - Będę zajmo-

wał się tylko skupem bydła. Uboj odbywa się dwa razy w tygodniu. Dziennie możemy ubić 30 sztuk bydła. Zatrudniam jednego pracownika i cztery osoby dorywczo, to w zupełności wystarcza.

(isz)

Ceny żywca

Nawaz Bytów, tel. 822-33-52
tuczniaki - 4,4 + vat
opasy I klasa - 3 zł + vat,
krowy I klasa - 1,7 zł - 2,1 zł + vat,
Ubojnia Z. Goliński, Zapceń, tel. 821-87-14
tuczniaki - 4,5 zł,
opasy I klasa - 2,7 zł - 3,2 zł,
krowy I klasa - 1,5 zł - 2,0 zł,
Ubojnia R. Konkol, Kozy 53, tel. 821-22-33
tuczniaki - 4,4 zł + vat.

REKLAMA

DOBRY OPAŁ - WĘGIEL, KOKS
TEGO W „ED CARBON” ie MOC

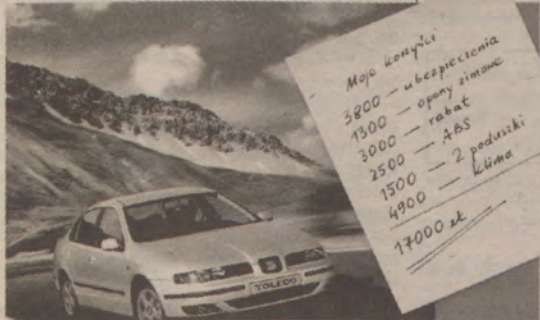
• OFERUJE OPAŁ W I GATUNKU
• TRANSPORT POWYŻEJ 2 T NA TERENIE MIASTA GRATIS
• WĘGIEL ORZECH 440, - 1 TONA
• WĘGIEL GROSZEK 380, - 1 TONA
• MIAŁ WĘGLOWY 270, - 1 TONA

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
RATALNĄ!77-100 BYTÓW, DWORZEC PKP 1
tel./fax (59) 822 26-96, kom. 0667 707 545; 0605 408 592

Z-1177/A/1036

REKLAMA

Infolinia: 0-801 666 999, Internet: www.seat.pl



Rzetelny wybór!

Zobacz, ile skorzystasz, decydując się teraz na wybór SEAT-a. Przy zakupie Toledo w cenie samochodu dostaniesz pakiet ubezpieczeń o wartości ok. 3800 zł, komplet opon zimowych warty 1300 zł i dodatkowo rabat - 3000 zł.

Otrzymasz samochód wyposażony w ABS o wartości 2500 zł, 2 poduszki powietrzne za 1500 zł i klimatyzację wartą aż 4900 zł. Po podliczeniu przekonasz się, że Twoje korzyści to w sumie 17000 zł.

Możesz też wybrać dla siebie inne korzyści:
Ibiza... 8600 zł, Cordoba... 9600 zł, Cordoba Vario... 10800 zł,
Leon... 10700 zł, Alhambra... 21700 zł.
Jeżeli interesują Cię konkrety, po prostu wstąp do SEAT-a.

Konkretne
korzyściAUTO FORMELA
AUTORYZOWANY PARTNERREDA, ul. Wejherowska 90
Salon (058) 678 34 38
Serwis (058) 678 31 94

S-5583/A/1006

Naprawy
gwarancyjne
i
pogwarancyjne
SEATA
i inne marki

INTERESUJE CIĘ
NISKA RATA?

Tylko u nas połączysz promocję

10 RAT GRATIS

+ 1 ROK BEZ ODSETEK

Maksymalna wartość promocji nawet 19 550 zł

Jeśli lubisz oszczędności

na pewno to sprawdzisz,

tel. (058) 781-92-85, 781-99-10

Tylko teraz skorzystasz z naszej oferty
bez zbędnych formalności.Towarzystwo
Finansowo-Inwestycyjne

Gdynia, ul. Starowiejska 41/43

Stać Cię na więcej!



10135978/A/31

ogłaszaj się!

AUTO-MOTO

GRATKA

zawsze w środę

Biura Reklamy

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. (058) 300-32-60

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6

tel. (058) 620-65-20

Słupsk, ul. Filmowa 3d

tel. (059) 840-32-42

Dziennik
BałtyckiWIECZÓR
wybrzeża

FIAT

>> AUTO - SUKCES <<

77-200 Miastko, Węgorzynko 6E

tel. (059) 857-51-36, 0-604-240-724

pon.-piątek 9.00-17.00, sobota 10.00-14.00

SALON SAMOCHODOWY „FIAT”

SPRZEDAŻ, KUPNO, ZAMIANA

RATY - formalności na miejscu

- przyjmujemy samochody

w rozliczeniu

- naprawy ogólne

- montaż: auto-alarmy, haki

holownicze, blokady biegów, szyby

samochodowe

Przy zakupie oleju silnikowego

wymiana GRATIS.

ELF to nasz olej.

CENY PROMOCYJNE

MIŁA, SZYBKA I SOLIDNA OBSŁUGA

WIELKA ŚWIĄTECZNA OFERTA
DLA WSZYSTKICH KLIENTÓW NASZEJ FIRMYDUŻE
PIENIĄDZE
MAŁYM
KOSZTEM10 000 zł rata 124 zł
20 000 zł rata 248 zł
30 000 zł rata 372 zł
50 000 zł rata 620 zł

Uproszczone procedury:

nowoczesny program ratalny

kredyt hipoteczny

pożyczka hipoteczna

kredyt samochodowy

leasing

kredyt gotówkowy

kredyty obrotowe dla firm

efektywnie
3,9%
rocznieWSPÓŁPRACUJEMY Z JEDNYM Z NAJWIĘKSZYCH
POLSKICH BANKÓW

Przyjdź i sprawdź nas:

GDAŃSK, Ul. Heweliusza 11, XI p., pok. 1110, Tel. 058 321 72 75

Gdynia, Ul. 10 Lutego 7, I p., 058 621 94 47

Słupsk, Ul. Jana Pawła II 1, II p., pok. 215, 059 841 10 08 w. 512

Elbląg, Ul. Sukiennicza 1/2, 055 641-25-05.

W skrócie

■ Budynki niszczą

MIASTKO. Dwa budynki - przy ul. Armii Krajowej 40 oraz budynek przyszpitalny, niegdyś przychodnie lekarskie, od lat niszczą.

- Kiedyś były to obiekty należące do Zakładu Opieki Zdrowotnej w Miastku - mówi Beata Dąbrowska-Remesz, dyrektor miastecznego szpitala. - Obecnie są one we władaniu starostwa w Bytowie. Na szpitalu w Miastku spoczął jedynie obowiązek zabezpieczania tych budynków.

Starostwo zastanawiało się nad przekazaniem obiektów gminie Miastko, pojawiły się jednak problemy. - Gmachu przy ul. Armii Krajowej 40 nie można sprzedać ze względu na utrudnienia w planie zagospodarowania przestrzennego - mówi Jarosław Litwin, geodeta z Bytowa. - Złożyłem wniosek do burmistrza Miasta i Gminy w Miastku, by obiekt został przedstawiony jako usługowo-mieszkaniowy. Mógłby on wtedy, na drodze przetargu, zostać sprzedany. Nieco trudniejsza jest sprawa budynku przyszpitalnego.

- Wymaga współpracy naszej i Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku - dodaje. - Nie może on zostać sprzedany, ponieważ dojście do niego wiedzie przez teren szpitalny, zaś budynek należy do miastecznego urzędu. Na prośbę o podjęcie współpracy nie otrzymaliśmy odpowiedzi. Szkoda, bo przez to gmachy się marnują.

(FA)

■ Zatańczysz ze mną...

MIASTKO. Grono pedagogiczne w Szkole Podstawowej nr 1 im. M. Kopernika w Miastku planuje na przyszły wtorek pokaz tańców towarzyskich i współczesnych w wykonaniu dzieci z klas V i VI.

- Pomyśl na zorganizowanie konkursu zrodził się 3 lata temu - mówi Kazimierz Kapłan, dyrektor SP nr 1 w Miastku. - Postanowiliśmy zorganizować konkurs, który będzie formą sprawdzenia umiejętności młodych talentów.

Przygotowania do przedstawienia odbywają się w domach rodzinnych.

- Uznanie należy się rodzicom za okazaną pomoc przy przygotowaniach - dodaje Kapłan. - Również stroje wykonywane są we własnym zakresie.

Kiedyś w szkołach tworzone koła zainteresowań, które pozwalały młodzieży na rozwijanie zainteresowań. Dzisiaj brakuje na to funduszy i trudno jest zorganizować coś, co przyciągnęłoby uwagę najmłodszych. Konkurs pozwala zbliżyć się z wychowankami, lepiej poznać naturę i charakter dzieci.

Tegoroczna edycja konkursu zorganizowana jest na bazie współpracy szkoły i Miejsko Gminnego Domu Kultury w Miastku, w którym odbędzie się ten pokaz. Ojcem duchowym zmagania młodzieży, czyli prowadzącym będzie Waldemar Żurawik, nauczyciel wychowania fizycznego.

- Będziemy oceniali umiejętności dzieci, zgranie grupy oraz podkład muzyczny - opowiada dyrektor. - Wzorem lat ubiegłych na zwycięzców będą czekały nagrody, tj. dyplomy, statuetki i puchary, sponsorowane przez Szkołę Podstawową nr 1 w Miastku.

(FA)

Bytów. Nasi przyjaciele

Ci, co listy noszą

Podczas Balu Pocztownica, który odbywał się w Barze Leśnym w Bytowie nagrodziliśmy listonoszy, rozstrzygnęliśmy też konkurs dla nich za 3 kwartał. Nagrodzeni zostali ci, którzy sprzedali więcej niż 15 prenumerat.

Niektórzy listonosze otrzymali nagrody już po raz kolejny.

- To miłe, że jesteśmy doceniani - mówi Stanisław Albrecht, jeden z wyróżnionych listonoszy.

Za pracę podziękowała im również Jadwiga Kotłowska, naczelnik Obwodowego Urzędu Poczty w Bytowie.

- Listonosze są naszymi przyjaciółmi. Dostarczając codziennie gazety naszym Czytelnikom, pomagają nam w pracy - powiedział Grzegorz Skrzypkowski, szef oddziału „Dziennika Bałtyckiego” w Bytowie. - Nagrody, które dzisiaj otrzymaliście są naszym



W sobotę podczas Balu Pocztownica nagrodziliśmy 8 listonoszy. Na zdjęciu od lewej: Stanisław Albrecht, Roman Gierszewski, Jan Kapiszka, Krystyna Kreft i Marek Ryngwelski.

Fot. Gabriela Gusztyń-Popławska

podziękowaniem za waszą pracę.

Listonosze po otrzymaniu nagród zapowiadali, że w następnym kwartale postarają się osiągnąć jeszcze lepsze wyniki. Ci, którzy nie

otrzymali nagrody zapowiadają, że postarają się znaleźć w gronie nagrodzonych. Po wręczeniu nagród rozpoczęła się zabawa „do białego rana”.

(GG)

Nagrodzeni

Stanisław Albrecht, Roman Gierszewski, Jan Kapiszka, Krystyna Kreft, Marek Ryngwelski, Adam Szafraniec, Piotr Szkoła, Andrzej Wnuk-Lipiński

Powiatowy rzecznik konsumentów radzi

Udane zakupy

Dzisiaj kilka ogólnych rad, które pomogą państwu dokonać udanych zakupów. Każdy towar musi mieć komplet informacji w języku polskim,

sprzedawca musi wydać nam wraz z towarem wszystkie części składowe: instrukcje (oczywiście w języku polskim), jeśli zakupu dokonujemy z gwarancją musimy otrzymać prawidłowo wypełniony dokument (kartę gwarancyjną), każdy towar musi być oznaczony ceną, kupiony towar

musimy otrzymać w należytym opakowaniu, zawsze kupujemy z namysłem. Pamiętajmy, że kupiony towar bez wad nie podlega zwrotowi, a to oznacza, że możemy go zwrócić lub wymienić tylko za zgodą sprzedawcy. Nie róbmy też zakupów pod wpływem impulsu, reklamy, czy promocji, zachowajmy ostrożność przy zakupach w czasie pokazów promocyjnych, przy sprzedaży wysyłkowej, czytamy dokładnie umowę. Pamiętajmy, że możemy

w ciągu 10 dni odstąpić od umowy.

Radzę zachować zimną krew kupując towary na raty, zastanowić się, przedyskutować z rodziną. Niczego nie podpisywać pochopnie, wziąć dowód sprzedaży. Rzeczy używane są towarami, ale nie możemy reklamować wad widocznych w chwili zakupu.

Dokonując zakupu prawa konsumenta chronią uprawnienia zwane rękojmią lub gwarancją, ale

o tym szczegółowo za tydzień.

*Elżbieta Deręgowska,
powiatowy rzecznik konsumentów*

Po radę

Powiatowy rzecznik konsumentów służy bezpłatnym poradnictwem w Starostwie Powiatowym w Bytowie, lub pod numerem telefonu: 822 80 00, wew. 33, w każdy poniedziałek od 8 do 16, środę od 8 do 15 i czwartek od 8 do 13.

REKLAMA

PRACA

CHAUPIKOWI zatrudnimy, 024/355-72-62

CHAUPIKOWI kilkanaście ofert pracy, zarobki od 2.900 zł miesięcznie. Informacje listowne, bezpłatne. Prosimy nazwać 5 zł luzem. Remus, Os. Wybickiego 29/38, 83-300 Karzów

HANDLOWCÓW, magazynierów, obsługę biura, 1500,- miesięcznie, 058/623-54-59

KIEROWCĘ handlowca, wymagania: komunikatywność, prawo jazdy kat. C, ADR, doświadczenie, zatrudni firma, tel. 058/694-00-10

KUCHARZA wykwalifikowanego, 674-91-58

SPRZEDAWCÓW pasz poszukujemy. Tel. 058/661-53-40

MŁODYCH i ambitnych, chcących pracować na statkach pasażerskich firm tj. Star Cruise Line Company. Angielski lub francuski wymagane. Kontakt: Direct Shipping Ltd. Gdańsk, tel/fax 058/520-16-39 w. 117 kom. 0608/634-060

MŁODYM - praca umysłowa i fizyczna, 1600,- miesięcznie, 058/623-54-59

NOWA firma poszukuje kandydatów na agentów (spotkanie w biurze), 0-604-23-97-07

OSOBY posiadające paszport niemiecki-zatrudnimy Holandia 15 FNL netto, 052/381-99-01, 052/322-33-78

SZUKAM PRACY

DEKARZ z praktyką podejmie pracę od zaraz dyspozycyjny, (059/811-62-05 po 15.00

FRYZJERKA, 22 lata, od zaraz, (0607/50-43-08

FRYZJERKA podejmie pracę od zaraz, dobre kwalifikacje, (0607/50-43-08

INFORMATYK, mgr inż., znajomość sieci komputerowych, (059/862-50-53

KIEROWCA z własnym samochodem, marki Fiat Ducato max, 0-503-533-126

KIEROWCA z własnym samochodem, marki Fiat Ducato max, 0-503-533-126

KSIĘGOWA - wyższe, podejmie dodatkową pracę lub poprowadzi KPIR, US, ZUS, (059/845-49-13

KSIĘGOWA wyższe wykształcenie, doświadczenie, poszukuje pracy na terenie Trójmiasta, 0-600-627-459

LAKIERNIK samochodowy, 26 lat, prawo jazdy kat B, paszport, tel. 052/398-00-41

PEDAGOG specjalny, nauczanie dziecka niepełnosprawnego, (059/861-23-22, (0605/42-42-57

PRZEDSTAWICIEL handlowy, doświadczone, (059/862-43-14

SZUKAM pracy chulajniczej, 0-692-24-31-09

21-LETNIA, średnie ekonomiczne, komputer, kasa fiskalna, prawo jazdy, (0600/67-62-21

ANGIELSKI korepetycje, (0502/94-42-08

EMERYTKA, doświadczona krawcowa, (059/862-45-08

MŁODA, 21 lat, średnie ekonomiczne, komputer, kasa fiskalna, prawo jazdy, (0600/67-62-21

POSZUKUJĘ pracy biurowej, UP Łębork, skr. poczt. 11

PRACOWNIKÓW na sezon przedświąteczny, 80 zł dziennie, 058/664-07-97

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, (059/862-23-23

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 100, 2.2L, 1981, benzyna, stan bardzo dobry, 5-biegowy, cena do uzgodnienia 4,3 tys zł lub zamienię na diesla do 1,6, 0-607-468-030 do 17.00

AUDI 80 B4, 1994, 67 tys km, WS, poduszka, klimatyzacja, ABS, ES, EI, R, CZ, sprzedam lub zamienię, 0-503-14-87-60

AUDI 80 po wypadku, (059/841-25-24

BMW 520, 1989, AA, EL, ES, CZ, 0-502-76-12-08 lub 0-502-76-12-07

BMW 120i, 79 r., 1500 zł, (059/862-22-32

CITROEN AX, 91 r., 1,1 benz., 5-drzwiowy, (0605/20-94-25, (059/861-43-89

CITROEN BX 1.4, 1991, kolor bordo, kupiony zw salonie, (059/840-00-67 po 16.00,

DAEWOO Lanos, 1998, 16 tys zł, 65 tys km, Słupsk 0-600-835-654

DAEWOO Lanos, 98 r., 1,5, bordowy, (0600/67-24-41

DAEWOO Matiz, (059/861-12-43

FIAT 125, 85 r., 5 biegów, tył wzmocniony, R, 1500 zł, (0609/78-70-03

FIAT 125, 85 r., 5 biegów, tył wzmocniony, R, 1500 zł, (0609/78-70-03

FIAT 125p, cena do uzgodnienia, (059/861-12-43

FIAT 126, 1999, przebieg 29 tys., 1 właściciel, stan bardzo dobry, BS, KT, 0-603-357-823

FIAT 126 el, 1995 rok, 4150 zł, 0-503-09-78-33

FIAT 126p, 1983 rok, 1 tys zł, 0-606-28-74-72

FIAT 126p, 1986, alternator, 1,6 tys zł, siedzenia lotnicze, 0-606-38-93-43

FIAT 126p, 85 r., H, 1100 zł, (0600/28-67-20 po 20.00

FIAT Cinquecento, 704, 96 r., (059/862-34-90, (0604/05-43-96

FIAT Cinquecento 704, 96 r., 1 właściciel, bezwypadkowy, (059/862-34-90, (0604/05-43-96

FIAT Punto, 1.1, 98 r., czerwony, zadbrany, serwisowany, (0609/31-06-81, (059/862-66-12

FIAT Seicento 900, 14 tys km, 15 tys zł, 1998, (059/842-96-92, 0-501-220-295

FIAT Siena, 1998, tano, stan bardzo dobry, (059/814-54-94

FIAT Siena 14, 1998, 16,5 tys zł, (059/814-54-94

FIAT Escord, 1,68, 1997 rok, (059/842-90-87

FORD Escord, 1,68, 1997 rok, (059/842-90-87

FORD Escort 1.8D, 1991, 7,2 tys zł, niebieski, AA, H, R, (059/841-47-30

FORD Mondeo combi, 1994, K, ABS, WS, relingi, rolety, 0-601-652-466

FORD Transit, 1999, wysoki, długi, czerwony, (0-58/681-69-35

IFA L-60, skrzyniowy, plandeka, 90 r., 12 000 zł do uzgodnienia, (0502/62-37-38, (058/324-44-67 po 16.00

IFA L-60, skrzyniowy, plandeka, 90 r., 15 000 zł do uzgodnienia, (0502/62-37-38, (058/324-44-67 po 16.00

JELCZ samochód ciężarowy, wywrotka, stan techniczny dobry, 822-34-73

KOŁA komplet do Audi, zimowe, 195/65/15, pięć śrub, 857-55-78

KOŁA komplet do Audi, zimowe, 195/65/15, pięć śrub, 857-55-78

KOMPLET szyb do Fiata 126p, cena 60 zł, (0-59/823-15-82

KOPARKA Kaster S-802, 1988, (059/814-55-31, 0-601-63-69-72

LUBLIN - inne dostawcze: Nowe, używane, Raty. Leasing, 552-19-18, 761-87-51

MAZDA 626, 1993, pilnie, 0-602-263-857

MERCEDES 123, 300D, wersja 82, 5300 zł, (059/862-15-18

MERCEDES 124 2.0 D, 1992, czarny, (0-58/681-69-35

MERCEDES 240D beczka, 82 r., tano, (0604/71-50-59

MERCEDES 310, blaszak, biały, gaz, H, tachometr, możliwa zamiana, (059/810-57-43

MERCEDES 310, gaz, H, tachometr, biały blaszak, tano, możliwa zamiana, (059/810-57-43

MITSUBISHI Canter, 2,5 D, 95 r., H, ES, WS, skrzynia, możliwa zamiana, (059/810-57-43

NIEMIADÓW, Adria, inne zachodnie-kempingowe, towarowe, nowe, używane. Część Serwis, 552-19-18, 761-87-51

NISSAN Micra, 1.3, CZ, RM, WK, 0-603-69-61-89

NISSAN Micra, 97 r., 1.3, 17 500 zł, (0603/69-61-89

NYSA 522 Towos, 1992, 800 zł, (059/862-13-47

OPEL Astra 1.6, 1997, bogate wyposażenie, (054/315-53-78 po 17-tej, 0-603-077-194

OPEL Astra kombi, 1.6, 94 r., automat, 18 000 zł, (059/862-26-32

OPEL Corsa, 1.2 T, 1992, czarny, 8,5 tys zł, (059/843-90-91

OPEL Corsa, 1991 r., 1.4 i, katalizator, szyberdach, tano, tel. 0609/447-482 Konarzyni k/Chojnic

OPEL Corsa, 1991 r., poj. 1.4i, katalizator, szyberdach, tano, tel. 0609/447-482 Konarzyni k/Chojnic

OPEL Kadet, 1.48, 91/96, 6,2 tys zł, składowy, (059/814-96-28, 0-607-52-93-32

OPEL Kadet diesel, budowa 1987, powyższy, (059/862-49-19 po 19.00

OPEL Kadet 1.3, stan dobry, garażowany, cena 4800, 823-18-08

OPEL Kadet 1.3, stan dobry, garażowany, cena 4800, 823-18-08

OPEL Vectra, 90 r., 1.6 benz., AA, CZ, R, S, 10 000 zł, (0692/12-53-63

OPEL Vectra, 93 r., pilnie, cena okazjna, (059/810-46-62

POLONEZ 1500, 1988, instalacja gazowa, 0-603-57-71-11

POLONEZ caro 1.6, grudzień 1993, 822-29-58

PRZECIEPA Kempingowa, pilnie, stan bardzo dobry, nowy przedświąteczny, zarejestrowana, 4,5 tys zł, (059/842-41-72

RENAULT 19, XI 1991, benzyna, 5-drzwiowy, okazja-tanio, (059/814-88-33

RENAULT 19 B + G, 1991, 5-drzwiowy, okazja, tano, (059/814-88-33

RENAULT Laguna RT, 1.8, 95 r., serwisowany, 22 500 zł, (059/862-43-36

ROMET dwubiegowy, stan dobry, cena do uzgodnienia, 857-54-47

STAR 200, Izoterma, 1987 r., cena 12 000 zł, tel. 058/681-34-37

STAR 28, wywrotka, części zapasowe, tano, (059/810-57-43

SZYBY komplet do Fiata 120p, cena 60 zł, (0-59/821-87-54

T4 poj. 2.4, 1996, półszklony, książka serwisowa, nappę 4 koła, 0-606-82-10-88

TOYOTA Corolla, 1990, 1.38, bardo metalik, Słupsk (059/844-38-14, 0-607-71-72-06

TRABANT Kombi 601, 1983, 600 pojemności, 0-606-71-21-10

VW, 1994 r., biały, 23 500 zł, (059/866-16-31

VW Garbus, tano, (059/858-00-48

VW Golf, 1.3, 1983, 91 r., 115 tys km, 10 000 zł, (059/810-43-91, (0504/03-88-27

VW Golf 2.0 GTI, 1994 grudzień, 156 KM, 80 tys km, wersja limitowana, pełna opcja, 27,5 tys zł, 0-502-38-85-04

VW Polo kombi, 98 r., 1.9 TD, 77 tys. km, 2x airbag, CZ, ES, CD, 25 000 zł, (0606)66-06-75

VW T4, 1.9 TD, 1997, 125 tys. km, I, K, R, wspomaganie, faktura Vat, 3-osobowy, 0-602-12-26-36

ŻUK skrzyniowy, 86 r., cena do uzgodnienia, (059)862-68-71 w godz. 7-11

ŻUK skrzyniowy, gaz., 80 r., 2000 zł, stan db, (059)810-57-43

ŻUK skrzyniowy, gaz., 80 r., tania, (059)810-57-43

GOLF II 1.6 benz., 2-drzwiowy, 1991, 0-601-652-466

KLAPA bagażnika do Fiata 125p, (059)862-87-17

KUPIĘ

00 auta powypadkowe 0604-228-214

00 auta powypadkowe 0604-412-810

00 powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25, 0604-846-202

A 0604/44-44-22 powypadkowe, rozbite

AUDI Daewoo, Fiat, Opel lub inny, 058-56-139-14, 0602-31-28-73

CITROEN BX lub Polonez, kupię tani, 0-609-064-55

DAEWOO Fiat, Opel, Renault lub inny, 0602-31-28-73, 058-56-139-14

FIAT Daewoo, Ford, Skoda lub inny, 0606-385-862, 058-56-139-14

FIAT Skoda, Daewoo lub inny, 058-56-139-78, 0605-049-862

INSTALACJA gazowa do samochodu, ewentualnie bez zbiornika lub silnik do VW, 0-602-52-97, 822-50-78

OPEL Kadett, D, powypadkowy, 87 r., (059)862-43-19 po 19.00

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, 671-59-62, 0601/800-490

RENAULT Opel, Volkswagen lub inny, 058-56-111-72, 0605-049-862

PRZYCZEPA, używana, do 500 zł, (0503)99-50-78

INNE

T-4 2.4, 1996, bezwypadkowy, 6 miejsc, napęd na cztery koła, sprzedam lub zmienię, 0-606-821-088

T-4 2.4, 1996, książka serwisowa, 6-osobowy, sprzedam lub zmienię, 0-606-821-088

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

ATRAKCYJNY obiekt handlowy, Wejherowo przy Gdańskiej oraz ekskluzywnie rancho-Bory Tucholskie, własny brzeg jeziora, sprzedam 0600-955-744, 0600-95-57-44

BOROWY Młyn gm. Lipnica działka budowlana, uzbrojona oraz działki budowlane, uzbrojone nad jeziorem Gwiazda, 0-501-627-494

BORY Tucholskie, zabudowania gospodarcze z domem, 5 ha ziemi, 8 ha lasu, sprzedam razem lub osobno, tel. 052-398-20-68

BUKOWNIA k. Lęborka, działka budowlana, tania, (0609)83-49-13

BYTÓW centrum, ul. Sikorskiego, lokal biurowo-mieszkalny, 3 pokoje, 57 m kw., możliwość zamieszczenia reklamy. Płnie, tel. (0601)61-55-49

BYTÓW mieszkanie 2-kondygnacyjne, stan surowy, pow. 84 m kw, dobra lokalizacja, ulga budowlana, 822-29-04

BYTÓW mieszkanie 2-kondygnacyjne, stan surowy, pow. 84 m kw, (0-59)822-29-04

BYTÓW mieszkanie o pow. 30 m kw, stare budownictwo, I piętro, co, 0-501-963-522

CHMIELNO, pół bliźniaka, tel. 058/684-22-95

Czersk - dom jednorodzinny 75 m kw, po kapitalnym remoncie, wszystkie wody, bardzo ładna działka 7 000 m kw, drzewa owocowe i leśne, tel. 0603-278-479

CZŁUCHÓW: blisko obwodnicy - ziemie 1 ha, (059)840-45-25

GARCZ k. Chmielnia, dom nad jeziorem w stanie surowym o pow. 300 m, działka uzbrojona 3159 m, 0602-469-544

GDĄŃSK Brzeźnica 17B/10, mieszkanie 2-pokojowe, 44,07 m kw, balkon, (059)843-77-37

GDĄŃSK Starówka, 40 m kw., 2 pok., I p., 130 000 zł, płnie, (0602)47-27-10

GDYNIA Kamienna Góra, mieszkanie 2-pok., III p., balkon, okna PCV, funkcjonalne, (0602)39-82-48

GDYNIA Orłowa - działka budowlana, 1170 m kw, uzbrojona, ul. Oficerska 23, (094)318-82-72 po 20.00, 0-608-756-098, 0-600-023-016

JAGATOWO, działka budowlana 1 ha, przy działce prąd, woda, tel., 20 zł/m kw, (058)683-09-28

KOBYLNICIA: k/Slupsk, działka budowlana, 1 tys m kw, wszystkie media, 0-691-25-85-26

KOLBUDY: Pręgowo, budowlana 12 arów, pozwolenie, fundamenty, duża ulga, 48000 zł, płnie, 0503-094-154

KOPAN, działka 0,2 ha lub 0,74 ha, nad jeziorem, (094)314-18-39

KOŚCIERZYNA sprzedam garaż przy Reymonta, 18.000,- 058/686-40-68, 0049/173-456-31-96

KOŚCIERZYNA sprzedam mieszkanie 70 m kw., tel. 058-686-43-10

KWIDZYN, lokal użytkowy, 33 m kw., umowa najmu gwarantowana, (055)645-62-02

LEŻNO dom 550 m kw., blisko Gdańsk, tel. 058-681-74-97

LĘBORK, dom piętrowy + bud. gospodarczy, ul. Harcerzy, (0608)41-17-49

LĘBORK, dom wolnostojący w trakcie remontu z garażem, działka 650 m kw, 0-609-06-89-52

LĘBORK, garaż własnościowy, murałowy, ul. Słowackiego, (0604)86-01-37

LĘBORK, garaż własnościowy przy ul. Bema, (059)863-13-44 do 16.00

LĘBORK, kawalerka 40 m kw., IV p., możliwość adaptacji strychu, (059)863-16-92

LĘBORK, kawalerka 40 m kw po remoncie, of Sportowe, (059)863-16-92, 0-503-94-72-23

LĘBORK, lokal 40 m kw., (059)863-15-83

LĘBORK, lokal handlowy, (059)862-37-20 po 20.00

LĘBORK, M-3, 47 m kw, nowe budownictwo, (059)862-51-82 po 18.00

LĘBORK, M-3 47 m kw, nowe budownictwo, (059)862-51-82 po 18.00

LĘBORK, M3, 47 m kw, nowe budownictwo, (059)862-51-82 po 18.00

LĘBORK, mieszkanie 2-pok., 35,5 m kw., (0502)46-87-47

LĘBORK, mieszkanie 63 m kw., (059)862-39-64

LĘBORK, mieszkanie na Os. Sportowym, 53 m kw., sprzedam lub zmienię na domek z dopłatą, (0608)25-39-47

LĘBORK, mieszkanie własnościowe, 47 m kw. + garaż, (059)862-54-96

LĘBORK, mieszkanie własnościowe 76 m kw., 2-pokojowe, stare budownictwo, atrakcyjne, (059)862-05-46, (0609)11-44-73

LĘBORK, mieszkanie własnościowe M4, okazynie, (059)862-28-89

LĘBORK, murywany pawilon handlowy 65 m kw., (059)862-13-50, (059)862-34-20

LĘBORK, nowy dom, 550 m kw., działka 1350 m kw., (0604)86-01-37

LĘBORK, nowy dom 200 m kw, wysoki standard, działka 1600 m kw, (059)862-50-46

LĘBORK, pawilon handlowy 60 m kw., (059)861-98-43 po 17.30

LĘBORK-garaz of. Sportowa lub okolice, (059)863-17-76

LĘBORK- mieszkanie 48 m kw, osiedle Sportowe II piętro, cena 50 tys zł, 0-603-75-83-99

LĘBORK- mieszkanie własnościowe, 2 pokoje, I-sze piętro, komfort, nowy blik, 0-605-11-12-73

LĘBORK - okolice, działka budowlana, wszystkie media, (0604)71-50-59

LĘBORK centrum, mieszkanie, 133 m kw. + garaż, 110 000 zł, (059)862-13-76

LĘBORK centrum, mieszkanie 1-pokojowe, pow. 32 m kw, 862-49-50

LĘBORK centrum, mieszkanie 138 m kw., (059)862-09-77

LĘBORK centrum, mieszkanie 3-pok., 47 m kw., 1000 zł/m kw., opomiarowane, (059)862-50-15

LĘBORK mieszkanie własnościowe, ul. Mieszka I, parter, pow. 37,59 m kw, 0-502-154-435

LĘBORK Os. Sportowe, M3, własność hipoteczna, III p., (059)862-95-61, (0504)86-24-25

LĘBORK Os. Sportowe, mieszkanie 53 m kw., (0604)25-39-47

LUBOWIDZ, działka budowlana, pod lasem, (059)861-25-83

ŁĘBA, mieszkanie 2-pok., własnościowe, możliwa zamiana, (059)862-25-72 po 18.00

MALBORK lokal handlowy 150 m kw., 055-272-10-94 do 10.00 do 18.00.

MASZEWÓ- działka budowlana, (059)861-15-33

MIASTKO- 2 pokoje, 48 m kw, bezczynszowe, centrum, nowe budownictwo, 0-606-82-10-88

MIASTKO mieszkanie 2-pokojowe, 48 m kw, centrum, bezczynszowe, nowe budownictwo, 0-606-821-088

MIASTKO mieszkanie dwupokojowe, pow. 48 m kw, bezczynszowe, nowe budownictwo, centrum, 0-606-821-088

NOWA Wieś Lęborska, działka 1050 m kw., (0606)27-25-77

NOWA Wieś Lęborska, działka 1900 m kw., (059)861-22-62

NOWA Wieś Lęborska- działka budowlana, (059)861-21-42

OCYPEL- działka budowlana, blisko jeziora, (059)861-14-40, 0-606-882-615

PAŁOWO, (17 km od Słupska), przedwojenny dom, zabudowania gospodarcze, sad, działka przy domu 1,67 ha lub z całością ziemi 15,23 ha, sprzedam lub zmienię, (059)814-88-33

PAŁOWO- przedwojenny dom, zabudowania gospodarcze, sad, ziemia, (059)814-88-33

PRĘGOWO k/Kolbudy, budowlane 640-840 m kw, 30 zł/m kw, 682-71-62

PUCK- hipoteczne, 800- 1200 m kw, 25 ZŁ/m kw, (058)673-83-17, 0601-628-102

RUMIA, 1 ha ziemi na działkę przemysłową, 7 USD/m kw., (058)671-11-22

SIEMIENICE okolice Słupska, działka budowlana 60 arów, warsztat samochodowy, przystosowana do działalności gospodarczej, (059)842-88-91

SIEMIOWICE- dom 320 m kw, podpiwniczony + warsztat, 120 m kw, działka 21,32 m kw, (059)861-47-09

SIERAKOWICE, dom piętrowy, 165 m kw., działka 690 m kw., 200 000 zł, (0501)86-76-03

ŚLUPSK- działka usługowo- handlowa, 2,5 tys m kw, 0-604-258-124

ŚLUPSK- jednokojowe 43,5 m kw, (059)842-15-80

ŚLUPSK- mieszkanie (56), 3-pokojowe, II piętro, (059)843-17-16, (059)814-50-59

ŚLUPSK- mieszkanie 4-pokojowe 105 m kw, II piętro, centrum, (059)842-61-57

ŚLUPSK- sprzedam mieszkanie (56), 3-pokojowe, II piętro, (059)843-17-16, 814-50-59

STAROGARD Gdański, lokal handlowo-usługowy, 24 m kw., w centrum Kupiec, (0602)39-62-48

SULMIN, działka budowlana- 1600 m kw, blisko jeziora, las, ekologiczna okolica, (059)684-96-79

TCZEW, osiedle Staszica, sprzedam dom lub zmienię na mieszkanie M-4/ M-3 w bloku 4-piętrowym, za dopłatą, (058)530-22-02

USTRONIE Morskie/ okolice, 800 m do morza, ok. 1,5 tys m kw, działka pensjonatowa, (059)843-25-24

WARCINO/ gmina Kępice, działka budowlana, 0-604-452-74

WARSZAWO- działka siedliskowa- budowlana 0,30 ha, dostęp do mediów, Stawno, 0-604-452-74

ZARNÓWSKA, działka budowlana, 840 m kw., nad jez. Łebskie, (059)866-27-80

DOM całoroczny do zamieszkania od zaraz, CO, 2 pok., kuchnia, łazienka, w.c., 80 m kw., działka 300 m kw., ogródek działkowy Brzeźno, (0503)47-30-05

DOMEK jednorodzinny- własnościowy, 45 000 zł, Górzyno 1, 76-223 Stawęcino

DOM mieszkalno - usługowy 240 m kw., działka 900 m kw., (059)863-34-20

DOM w Czarnem, piętrowy, niewykończony, 180 m kw., (059)833-28-37

HALE produkcyjno- magazynowe (400), działka (1069), 0-502-340-710

MIESZKANIE własnościowe 29 m kw., ogrzewanie etażowe, (059)861-16-07

PARTER domu, 81,67 m kw., w łebie, korzystna lokalizacja, piwnice, 150 000 zł, (059)866-22-48 po 15.00

ZIEMIA rolna pod działki rekreacyjne w sąsiedztwie jeziora, (059)861-12-49

INNE

KUPIĘ

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058)342-54-31

FOTEL bujany, czarny, stan bdb, 190 zł, (0602)84-05-09

FOTEL bujany, czarny, stan bdb, 190 zł, (0602)84-05-09

KOMPLET wyciecznikowy - kanapa + 2 fotela + 2 pułki, na gwarancji, (0607)24-24-48

MEBLE kuchenne, ciemny dąb, z wyposażeniem: lodówka, piekarnik, okap, zlew, zmywak, 2500 zł, (059)862-15-18

MIKROFALÓWKA Mulinex, talerz obrótowy, 210 zł, (059)862-15-18

OKNA drewniane, (0607)20-20-73

PIEC opałowy 2,5 m kw., nowy na gwarancji, ogrzewany, tania, (059)862-55-61, (0604)29-63-96

PRALKA automat Gracia, (0605)34-90-60, (0607)04-05-78, (059)862-08-74

TELEWIZOR panoramiczny Philips 32, 100 Hz, gwarancja 3 lata, 0-504-501-894

WIEŻA Technic, wieża Panasonic oraz DVD Philips, 0-601-527-698

ZAMRAZARKA 250 l, oszklona z górą, 620 zł, lodówka-zamrażarka Linda, 420 zł, (0602)84-05-09

LĘBORK, kawalerka do wynajęcia, (059)862-64-37

LĘBORK, lokal 100 m k w., na działkę, do wynajęcia, (0607)34-84-68

LĘBORK, magazyny 170, 540, 700 m kw, dzierżawa, korzystne warunki, (059)862-31-55, (059)862-12-62

LĘBORK, mieszkanie 3-pokojowe + garaż oddaję, (059)862-58-09

LĘBORK, mieszkanie 4-pokojowe, I piętro, komfortowe 74 m kw, sprzedam lub zmienię na mniejsze z dopłatą, (059)862-05-68

LĘBORK, pokój z kuchnią do wynajęcia, (059)862-57-10

LĘBORK, pokój z kuchnią do wynajęcia, od zaraz, (059)862-57-10

LĘBORK, poszukiwany kawalerki do wynajęcia, (0609)57-75-21

LĘBORK, ul. I Armii W.P., lokal użytkowy 20 m kw do wynajęcia, 0-601-44-29-30

LĘBORK, wydzierżawie 340 m kw powierzchni magazynowo- socjalnej wraz z utwardzonym placem o pow 1,5 tys m kw pod działalność, 0-601-89-52-94

LĘBORK, wynajmę garaż w bloku, 150 zł/m-c, (0607)84-90-09

LĘBORK, wynajmę mieszkanie 80 m kw., firmie, (0604)86-01-37

LĘBORK, zamienię mieszkanie własnościowe 1-pok., na większe z dopłatą, (0604)60-72-27

LĘBORK, zamienię mieszkanie własnościowe M4, 5-letnie, na pół domu lub na mieszkanie na Os. Sportowym, (0603)69-61-86

LĘBORK, zmienię mieszkanie kawalerkowe, 34 m kw., na większe kawalerkowe, może być zadłużone, (0607)73-18-44 po 16.00

LĘBORK, do wynajęcia sklep 55 m., ul. Czolgistów 30A naprzeciwko pawilonu, (059)862-31-82

LĘBORK- garaż ul. Bema, 0-601-89-53-01

LĘBORK Os. Sportowe, zamienię mieszkanie 3-pok. na 2-pok., (059)863-18-91

M-3 w Szczecinie zamienię na mieszkanie w Słupsku, 502-758-474

MIESZKANIE 45 m kw (TBS)- Szczecin zamieniam na Słupsk, 0-502-75-84-74

RACIBÓRZ (45), komunalne, ładne, rozkładowe, zamienię na Pomorze, (059)814-89-39, 0-608-75-10-05

ŚLUPSK- mieszkanie 44 m kw, zadłużone na ulicy Mickiewicza 30/9 zamienię na jednokojowe, (059)864-31-58

ŚLUPSK- poszukuję lokalu do wynajęcia w centrum miasta, ok 40 m kw, 0-609-47-83-17

STAROGARD Rynek, wynajmę pomieszczenie użytkowe, 0606/287-067

SULECZYNÓ, oddaję dom letniskowy całoroczny, ogrzewany, wyposażony, ognisko, rowery, cisza, jezioro, 50 zł/doba, (058)684-41-11

SULECZYNÓ, oddaję samodzielny domek, wczasy, weekendy, Sylwester, CO, 3 pok., 2 kuchnie, 2 łazienki z natryskiem, tenis stołowy, do 10 osób, lasy, jeziora, rowery, 15 zł/osobodo, (058)684-41-11

ULINIA, tania domek do wynajęcia po sezonie, (0607)20-20-73

WIELKA Wieś okolice Słupska- zamienię dziesięć mieszkanie, niski czynsz, działka, (059)843-55-90

POSZUKUJĘ pokoju lub kawalerki do wynajęcia w Człuchowie lub okolicy, (0606)42-10-09

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

DLUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 058/307-44-17

DLUGOTERMINOWE kredyty 1000-30.000,- bez poręczyciela z ubezpieczeniem na życie kredytobiorcy, 0605/348-901

DYWANY, chodniki „Ar-ras”, Lębork- Targowisko miejskie

HYDRAULICZNI Gazowe. Grzewcze. 672-62-64, 0601/677-964

KREDYTY, minimalny dochód 550 do 5 tys bez poręczyciela, Miasko (059)857-58-81

KREDYTY gotówkowe, (059)842-12-80, 0-600-350-394

MATEMATYKA- Lębork, 0-605-95-78-21

MEBLOKONTAKT- przeprowadzi, profesjonalnie: mieszkania, firmy, domy, kraj i zagranicą, (058)678-58-16, 0601-627-977

MIKOŁAJ na gwiazdkę, zamów już teraz, Słupsk, 0-504-48-22-23

NOWOCZESNE INSTALACJE

NOWY skład opału, Słoneczna 15A Słupsk, najtaniej w regionie, orzech 410 zł, gruszek 340 zł, 0-608-670-540, 0-601-319-889

OCIEPLANIE budynków, ścian i poddaszy styropianem sykim, tel. 681-91-76

OCIEPLANIE styropianem sykim, 058/681-74-97

PLAYSTATION Vlt- serwis, przeróbki, (059)840-22-00, 0-608-40-22-00

PRZEDSIĘBIORSTWO handlowe oferuje do sprzedaży po cenach producenta: ciągniki rolnicze „Jirus”, osprzęt do prac polowych, osprzęt transportowy, 0-600-38-16-96

STUDIO fryzjersko-kosmetyczne zaprasza! pon-sob 8.00-20.00, Miasko Armii Krajowej 37A/3, 0-600-737-822

2 telewizory: Telefunken 14", 350 zł, Sanyo 14", 220 zł, (0602)84-05-09

INNE

ODDAM za darmo kuchnię gazową - węglową (westała), tel. 052/397-67-11

TURYSTYKA

RÓŻNE

CHALUPY- całoroczne pokoje, wysoki standard, z widokiem na zatokę, tel. 0602/357-277

KOLN Hannover, najtaniej, ATS Express, wynajem mikrobusów, kraj, zagranicą, (058)671-49-59

USŁUGI RÓŻNE

RÓŻNE

DLUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 058/307-44-17

DLUGOTERMINOWE kredyty 1000-30.000,- bez poręczyciela z ubezpieczeniem na życie kredytobiorcy, 0605/348-901

DYWANY, chodniki „Ar-ras”, Lębork- Targowisko miejskie

HYDRAULICZNI Gazowe. Grzewcze. 672-62-64, 0601/677-964

KREDYTY, minimalny dochód 550 do 5 tys bez poręczyciela, Miasko (059)857-58-81

KREDYTY gotówkowe, (059)842-12-80, 0-600-350-394

MATEMATYKA- Lębork, 0-605-95-78-21

MEBLOKONTAKT- przeprowadzi, profesjonalnie: mieszkania, firmy, domy, kraj i zagranicą, (058)678-58-16, 0601-627-977

MIKOŁAJ na gwiazdkę, zamów już teraz, Słupsk, 0-504-48-22-23

NOWOCZESNE INSTALACJE

NOWY skład opału, Słoneczna 15A Słupsk, najtaniej w regionie, orzech 410 zł, gruszek 340 zł, 0-608-670-540, 0-601-319-889

OCIEPLANIE budynków, ścian i poddaszy styropianem sykim, tel. 681-91-76

OCIEPLANIE styropianem sykim, 058/681-74-97

PLAYSTATION Vlt- serwis, przeróbki, (059)840-22-00, 0-608-40-22-00

PRZEDSIĘBIORSTWO handlowe oferuje do sprzedaży po cenach producenta: ciągniki rolnicze „Jirus”, osprzęt do prac polowych, osprzęt transportowy, 0-600-38-16-96

STUDIO fryzjersko-kosmetyczne zaprasza! pon-sob 8.00-20.00, Miasko Armii Krajowej 37A/3, 0-600-737-822

WYKONUJĘ piec do centralnego ogrzewania, uniwersalne, mialowe z automatyką sterującą według zamówienia. Bytów ul. 1-go Maja 25, (0-59)822-21-00

AGENCJA KREDYTOWA „ART”

Lębork, ul. Gdańska 1

• osoba samotna do 2000 zł bez poręczyciela

• małżeństwo do 7000 zł bez poręczyciela

I dochód min. 700 zł I do 36 rat

059/86224106

0602356435

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

CIĄGNIK Ursus C - 360, po kapitalnym remoncie, tel. 0600/641-270

MATY oborowe pod krowy (200 szt.) - kupię, tel. 0604/978-522

PLUG dwu - skibowy, obracany, niemiecki, tel. 052/398-54-24

POMPA wyrusowa do ciągnika MF- 250, stan bardzo dobry i do C - 330 po remoncie, tel. 052/397-11-10

PRASA do słomy, brona talerzowa, wycinak kieszonki, chłodziarka domieszka 600L, ciągnik MF595, 0-692-241-503

SPRZEDAM maszyny rolnicze do zaprzęgu - plóg ręczny, sanie drewniane, brony, (0600)67-24-41

ZDROWIE

RÓŻNE

ALERGIE testy, odczulania

TERAPIA ANTYPYKOTYNOWA Terapię nowotworów, nowotwory, tarczycę, kręgosłup, 058/520-12-90

GINEKOLOG dyskretnie, profesjonalnie, 0601/058-955

GINEKOLOG zabiegów, 0605/389-680

ŁUSZCZYCA: rewelacyjny lek! 032/276-70-27

ODTRUWANIE poalkoholowe- Esperal 0601/670-398, 058/348-02-32

PREPARATY ziołowe. Nadwaga, nowotwory, luspis, inne. Biuro zamówień 83-240 Rada, skr. poczt 37. Telefon: 0-60-98-99-493. Płatność przy odbiorze.

PSYCHIATRA- Maciej Zyszkowski Stawno, 0601-616-319

STOMATOLOGIZY Tomasz Wagner chirurg- stomatolog, Beata Bondarczuk, Gabriela Wojtkiewicz. Leczenie w narkozie, protezyka, chirurgia. Szczecińska 34A, Słupsk, codziennie 9.00-20.00, sobota 9.00-13.00, (059)843-32-28, 0-601-66-69-40

TWOJA nowa figura to tylko kwestia jednego telefonu. Bezpieczne i trwałe odchudzenie. Tel. (059)83

Koszykówka

Start górą nad Basketem



Miasteckie koszykarki poradziły sobie z drużyną Basketu Słupsk.

Fot. Robert Mierzwiński

Koszykarki miasteckiego startu pokonały w kolejnym spotkaniu rozgrywek Makroregionu Pomorskiego Juniorów drużynę Basketu Słupsk 76:64. Początek spotkania nie zapowiadał się zbyt emocjonująco. Dopiero w kilka minut po odgwizdaniu początku pierwszej kwarty, miasteckie koszykarki rozpoczęły rywalizację o ważne punkty w makroregionie. W 9 minucie miastczanki na własnym parkiecie prowadziły już 10:6 ze słupszczankami. Przez całą pierwszą kwartę obie drużyny starały się doprowadzić do wygranej. W 9 minucie drużyna Basketu zdobyła aż 6 punktów, przez co udało się doprowadzić do remisu w spotkaniu. Ta kwarta skończyła się remisem 16:16. W drugiej miastczanki próbowały szybko odbić się punktowo od koleżanek ze Słupska. Nie wychodziły im jednak rzuty za trzy punkty. Od drugiej kwarty koszykarki ożywiły się grą i coraz pewniej pokonywały zawodniczki ze Słupska. Zakończona wygraną druga kwarta zmobilizowała jeszcze bardziej miastecki zespół do walki. Dopiero pod koniec trzeciej kwarty zawodniczki najwyraźniej zmęczone grą doprowadziły do drugiego zwycięstwa w tym meczu. W czwartej odsłonie obie drużyny nie wrzuciły do kosza zbyt wiele piłek, ale wola walki doprowadziła do zwycięstwa koszykarki z Miastka. Najlepszą rzucającą w meczu z Basketem okazała się Beata Chałupka, która zdobyła dla swojego zespołu 35 punktów. Nieco mniej trafień zaliczyła Marta Kwasek, która do kosza wrzuciła 19 punktów.

- Mecz z drużyną ze Słupska uważam za udany - mówi Lech Warsiński, trener miasteckich koszykarek. - Moje zawodniczki wygrały rzutami z dystansu, natomiast przeciwniczki co prawda rzucały do kosza z dystansu, ale nie udało im się wrzucić celnie. Wygrana cieszy, natomiast styl nieco mniej. W następnym meczu też będziemy chcieli się pokazać z jak najlepszej strony. Za dwa tygodnie miasteckie koszykarki pod wodzą Lecha Warsińskiego rozegrają kolejny mecz. Na wyjeździe spotkają się z drużyną Startu Gdańsk.

(miza)

Piłka nożna. Podsumowanie rundy jesiennej

Seniorzy blisko lidera

Seniorzy miasteckiego Startu rundę jesienią zakończyli na drugim miejscu w tabeli. Spośród 15 kolejek ligowych, wygrali 11 spotkań, jeden mecz zremisowali i 3 przegrali. Oprócz tego startowicze wygrali dwa spotkania pucharowe o mistrzostwo Polski.

Od lidera tabeli, człuchowskiego Piasta Novena startowiczów dzieli 8 punktów. W rundzie wiosennej miejscowi będą chcieli umocnić się w czołowej szóstce najlepszych zespołów.

Seniorzy ostatni mecz rozgrywali z drużyną Czarni Czarne. Był to mecz przełożony z rundy wiosennej. Do drugiego meczu z drużyną Kaszubia Studziennice, który także został przesunięty z wiosny, nie doszło ze względu na złe warunki panujące na boisku. Ostatecznie miejscowy Start uplasował się na drugim miejscu w tabeli okręgowki. Na początku sezonu miejscowym nie wiodło się najlepiej. Pierwsze mecze przegrywali. Powodów do radości nie mieli po spotkaniach z zespołami Sparty Sycewice, Kaszubii Studziennice i Piastem Novena Człuchów.



Seniorzy miasteckiego Startu uplasowali się na drugiej pozycji w tabeli.

Fot. Robert Mierzwiński

Dopiero później, w kolejnych spotkaniach, seniorzy zaczęli wygrywać. Miasteckiem Startowi nienajlepiej grało się z drużyną Słupia Kobylnica. To zespół bardzo wyrównany, nastawiony na obronę, co utrudniało seniorom z Miastka prowadzenie skutecznej gry. Dość nietypowo grało się również Startowi z drużyną Unii Korzybie. Na własnym boisku miejscowi szybko

strzelili trzy bramki, po czym o mały włos nie przegrali spotkania.

- Przede wszystkim chcemy dalej wygrywać ligowe spotkania, jeżeli oczywiście dopisze nam szczęście - mówi Tadeusz Agiejczyk, kierownik MKS Start Miastko. - Chciałbym, abyśmy znaleźli się w szóstce najlepszych zespołów w okręgówce. Na wiosnę mamy bardzo dużo meczy

na wyjeździe. Będą to bardzo ciężkie spotkania. Osiągnęliśmy maksimum w tej rundzie rozgrywek. Jestem zadowolony ze wszystkich zawodników. Pochwały należą się graczom, którzy studiują, a mimo to przyjeżdżają na mecze oraz zawodnikom, którzy pracują, a społecznie grają w Startcie.

(miza)

Problemy młodych piłkarzy

Gorzka liga

Juniorom miasteckiego Startu, podobnie jak w poprzednim sezonie rundy jesiennej nie przyniosła laurów. Ich notowania są obecnie bardzo niskie. Juniorzy starsi znajdują się na 13 miejscu w tabeli. Natomiast ich młodszy koledzy zajmują ostatnie miejsce.

Chyba nikt nie spodziewał się, że drużyna junio-

rów tak słabo zagra w rundzie jesiennej. Juniorzy ze względu na odejście do składu seniorów Bryndala, Agiejczyka, Deniusza, Dorawy, Budzyńskiego nie potrafili stworzyć dobrze grającego zespołu. Obecnie wszyscy kibice, którzy przychodzą na mecze seniorów żyją wydarzeniami, jakie rozgrywają się na tych spo-

tkaniach. Zapomnieli o młodszych zawodnikach, którym nie wiedzie się najlepiej.

- Uważam, że powinno się też więcej uwagi poświęcić młodszym zawodnikom - mówi Leonard Kłos, trener miasteckich juniorów. - Chciałbym, abyśmy utrzymali się w Pomorskiej Lidze Juniorów, choć będzie

to bardzo trudne. Będziemy się starać powalczyć jeszcze w rundzie wiosennej. Chciałbym podziękować panu Kisielewskiemu, Jędrzyckiemu, Kosiakowi oraz grupie moich kolegów za pomoc dla moich zawodników. Podziękowania ślę również koledze Gomanowi.

(miza)

REKLAMA

W prenumeracie z Dziennikiem

Informacje sportowe z Twojego regionu prosto do domu

Zamów prenumeratę **0 800 1500 26**

Bezpłatna dostawa do domu

Dziennik Bałtycki

Producent

- Blachodachówki
- Blachy trapezowe
- Kasety ściennie
- Panele ściennie
- Płyty warstwowe
- Belki żelowe
- Hale ZET
- Profile zamknięte

**BALEX METAL**

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

Zachodnie blachy ocynkowane 0,5 mm**blacha trapezowa 18 11,98 zł blacha płaska 9,90 zł**cena netto m² powierzchni kryjącej; VAT 7%

S-2165/D/949

Dziennik Miastecki

Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Redaktor prowadzący Gabriela Gusztyń-Popławska

REDAKCJA BYTÓW

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Miastko, ul. Armii Krajowej 29,
tel. (059) 857 17 72

REDAKCJA GDANSK

Redaktor naczelny:
Janusz Wikowski, tel. 30 03 300
Z-ca red. naczelnego:
Jarosław Popok
Artur Kiełbasinski
Romuald Orzel

REKLAMA W TRÓJMIĘSCIE

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 660-65-00,
tel/fax (058) 660-65-02
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel/fax (058) 622-74-79
Gdynia, ul. Władysława IV 17
tel. (058) 660-65-16, 660-65-36 do 38

REKLAMA W MIASTKO

Miastko, tel. (059) 857-17-71
ul. Armii Krajowej 29

WYDAWCA

POLSKAPRESSE Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia CPP Oddział Gdańsk,
ul. Polite 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128